



저작자표시 2.0 대한민국

이용자는 아래의 조건을 따르는 경우에 한하여 자유롭게

- 이 저작물을 복제, 배포, 전송, 전시, 공연 및 방송할 수 있습니다.
- 이차적 저작물을 작성할 수 있습니다.
- 이 저작물을 영리 목적으로 이용할 수 있습니다.

다음과 같은 조건을 따라야 합니다:



저작자표시. 귀하는 원저작자를 표시하여야 합니다.

- 귀하는, 이 저작물의 재이용이나 배포의 경우, 이 저작물에 적용된 이용허락조건을 명확하게 나타내어야 합니다.
- 저작권자로부터 별도의 허가를 받으면 이러한 조건들은 적용되지 않습니다.

저작권법에 따른 이용자의 권리는 위의 내용에 의하여 영향을 받지 않습니다.

이것은 [이용허락규약\(Legal Code\)](#)을 이해하기 쉽게 요약한 것입니다.

[Disclaimer](#) 

김 명 숙 교수지도
석사학위 청구논문

중학교 음악교과서의
'다른 나라 노래 부르기' 관련 분석

2012

성신여자대학교 교육대학원

교육학과 음악교육전공

김 은 지

중학교 음악교과서의
'다른 나라 노래 부르기' 관련 분석

김 명 숙 교수지도

이 논문을 석사학위 논문으로 제출

2012년 5월

성신여자대학교 교육대학원

교육학과 음악교육전공

김 은 지

인준서

김 은 지 의 석사학위 논문으로 인준함

심사위원 _____ 인

심사위원 _____ 인

심사위원 _____ 인

성신여자대학교 교육대학원

논문 개요

21세기의 세계화, 정보화 시대에 따라 인류는 서로 가까워지고 있으며, 다문화사회로 접어들고 있다. 이에 따라 다문화주의교육의 필요성이 대두된다. 2007 음악과 교육과정에서도 각 학년마다 '다른 나라 노래 부르기'를 명시하고 있으며, 다양한 시대와 지역, 문화권의 음악을 경험하도록 하는 다문화주의를 강조하고 있다.

이에 본 연구는 다문화음악교육에 대한 연구로, 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서 5종을 중심으로 교과서에 수록된 세계민요의 지역적인 분포를 분석하고, 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석하는데 그 목적이 있다. 분석한 결과와 논의를 바탕으로 다음과 같이 요약할 수 있다.

첫째, 중학교 음악교과서에 수록된 세계민요의 지역별 분포는 2007 음악과 교육과정에 명시한대로, 아시아민요는 7학년에, 유럽민요는 8학년에, 아메리카민요는 9학년에 가장 많은 수록하고 있는 것으로 보아 중학교 음악교과서는 2007 음악과 교육과정을 잘 반영하고 있음을 알 수 있었다.

둘째, 2007 음악과 교육과정에 제시된 다문화주의를 반영한 세계민요 학습내용분석의 활동영역에는 '다른 나라 노래 부르기'가 가장 많이 나타났으며, 이는 대부분의 세계민요의 학습활동이 '노래 부르기'로 이루어지고 있음을 알 수 있었으며, 다양한 학습방법연구의 필요성이 제기되었다.

셋째, 이해영역의 '여러 가지 악기의 종류와 음색'에는 각 나라의 전통악기를 그림과 간단한 설명과 연주곡만으로 제시되어있었으며, 이는 다문화주의 학습내용이 가장 부족해보였으며, 생활화 영역에는 '생활 속에서 음악 활동하기'를 통해 민요가 불리던 상황과 쓰임, 배경을 알아봄으로써, 학생들의 다른 나라 노래에 대한 이해를 넓히도록 하고 있었다.

2007 음악과 교육과정은 학생들이 다양한 시대와 지역, 문화권의 음악을

접하도록 명시하고 있다. 중학교 음악교과서는 여러 문화권에 관한 각 민족의 세계민요를 학습함으로써, 학생들의 다양한 문화에 대한 이해를 넓히도록 하고 있다.

목 차

논문개요

I. 서론	1
1. 연구의 필요성 및 목적	1
2. 연구 문제 및 연구방법	4
3. 연구 제한점	5
II. 이론적 배경	6
1. 다문화주의 사회	6
2. 다문화주의 교육	9
3. 다문화주의 음악교육	13
4. 민속음악과 민요의 정의	15
5. 선행 연구 고찰	18
III. 연구방법	24
1. 연구 대상	24
2. 연구 내용 및 방법	25
IV. 교과서 분석 및 결과	28
1. 지역별 분석	28
가. 아시아민요	28
나. 유럽민요	30
다. 아메리카민요	32
라. 그 외 지역	33
2. 다문화주의를 반영한 학습내용 분석	34
가. 제재곡별 분석	34
나. 출판사별 분석	51
V. 결론	66
참고문헌	
ABSTRACT(영문초록)	

표 목 차

<표 3-1> 중학교 음악교과서 5종	24
<표 3-2> 2007 음악과 교육과정에 따른 다문화주의 교육내용 분석기준	26
<표 4-1> 아시아민요 악곡목록	28
<표 4-2> 유럽민요 악곡목록	30
<표 4-3> 아메리카민요 악곡목록	32
<표 4-4> 일본민요 <벚꽃>의 다문화주의를 반영한 학습내용	36
<표 4-5> 중국민요 <모리화>의 다문화주의를 반영한 학습내용	41
<표 4-6> 이탈리아민요 <산타루치아>의 다문화주의를 반영한 학습내용	45
<표 4-7> 보헤미야민요 <푸른 목장>의 다문화주의를 반영한 학습내용	48
<표 4-8> 미국민요 <언덕위의 집>의 다문화주의를 반영한 학습내용	50
<표 4-9> (주)금성출판사교과서 다문화 학습내용 분석	52
<표 4-10> 더텍스트교과서 다문화 학습내용 분석	55
<표 4-11> (주)미래엔컬쳐그룹교과서 다문화 학습내용 분석	57
<표 4-12> 성안당교과서 다문화 학습내용 분석	59
<표 4-13> 현대음악교과서 다문화 학습내용 분석	62

I. 서론

1. 연구의 필요성 및 목적

‘한 민족, 한 핏줄’이라는 단일민족의 대한민국도 다 옛말이다. 이제는 언제, 어디서든 세계 각국의 여러 나라와 교류하고 소통하는 세계화시대를 넘어서, 한 나라 안에 각양각색의 피부색을 가진 다양한 인종과 언어, 문화가 함께 공존하며 살아가는 다문화시대가 되었다. 이런 다문화사회로의 진입은 외국인 근로자와 결혼 이민자의 증가, 북한 이탈주민의 증가로 급속히 이루어지고 있다. 국내 체류 외국인 100만 시대에 살고 있다는 법무부의 보도 자료가 말해주고 있듯이, 이는 전 국민의 2%에 해당되는 숫자이며 우리 사회가 다인종·다문화사회로 급속히 진전하고 있음을 보여주고 있다. 이처럼 다문화사회는 국가와 국민에 대한 기존의 개념을 해체시키고 개인의 삶이나 집단의 구조에 변화를 요구한다. 이러한 상황에서 우리 사회에 존재하는 다양한 문화를 인정하고, 소수 문화에 대한 차별을 해소하며, 사회통합에 기여할 수 있는 다문화 교육은 열린사회로의 전환이 요구되는 시점에서 자연스러운 교육방향이라 할 수 있다¹⁾.

다문화사회로의 흐름 속에서 먼저, 우리나라 학생들이 다양한 민족과 다양한 문화를 올바르게 받아들이고 이해하며 존중할 수 있도록 학교에서부터 다문화교육의 필요성이 절실하다. 내 것은 옳고 너의 것은 옳지 않다는 식이나, 내 것이 우월하고 너의 것은 저급하다는 흑백논리가 아닌, 다양한 나라와 민족들이 가진 문화를 학교교육을 통해 접함으로서, 서로의 다름과 가치를 인정하고 존중하도록 하는 다문화시대에 접근하는 학생들의 올바른

1) 안경식, 김동광, 김향은, 김희용, 박천웅, 이철호, 장인실(2008). 다문화 교육의 현황과 과제. 학지사. p.127.

시야를 위한 다문화교육의 필요성이 제기된다.

음악은 사람의 느낌과 생각을 소리를 통해 표현하고 향수하는 예술로, 예로부터 인간의 삶에 큰 영향을 끼쳐왔다²⁾. 음악은 예로부터 인간의 삶과 함께 공존하며 깊은 관련을 맺으며 전해져왔다. 음악은 그 민족의 문화와 얼을 담고 있으며, 음악을 통하여 우리는 다른 나라의 사회적, 문화적 상황을 간접적으로 경험해 볼 수 있다.

2007 음악과 교육과정은 '음악 교과는 학생에게 다양한 음악적 경험을 제공하고 음악활동에 필요한 기본적인 능력과 음악성을 기르며 풍부한 음악적 정서를 함양하도록 체계적으로 도와줌으로써 음악을 생활화할 수 있는 바탕을 마련하는 교과'라고 성격을 정의하고 있다. 따라서 음악교과는 다양한 악곡 및 활동을 학생 스스로 경험하게 하며, 그러한 경험을 통하여 음악적 능력과 창의성을 계발하고, 풍부한 음악적 정서와 애호심을 함양하게 함으로써 음악의 가치를 인식하고 생활화할 수 있는 바탕을 마련하는 데 목적을 둔다³⁾. 이처럼 교육과정에도 명시하고 있듯이, 다문화사회 속에서 다문화주의가 반영된 음악과 교육을 통하여 학생들은 다른 나라의 음악을 경험하고 음악적 능력과 창의성을 계발 할 수 있으며, 음악의 가치를 인식하고 다양한 나라의 음악들을 생활에서 접함으로써 다문화사회 속에서 다른 민족에 대한 올바른 시야를 학습할 수 있다.

2007 교육과정이 추구하는 인간상 중 하나는 '우리 문화에 대한 이해의 토대 위에 새로운 가치를 창조하는 사람'이다⁴⁾. 이는 다문화음악교육과도 연관 지어 교육할 수 있는데, 기존의 우리 문화에 대한 이해를 바탕으로, 다문화음악교육을 통해 다양한 나라의 음악을 접함으로써 우리의 문화 위에 새로운 가치를 재창조할 수 있는 발판을 마련하고자 하는 것이다.

2) 교육인적자원부 고시 제 2007 -79호 [별책12] 음악과 교육과정. p.22.

3) 교육인적자원부 고시 제 2007 -79호 [별책12] 음악과 교육과정. p.18.

4) 2007교육과정 교육총론. p.34.

지금까지 우리나라에서 다문화교육과 관련된 음악교과서 분석연구는 한지선⁵⁾, 한현희⁶⁾, 김정훈⁷⁾, 박은영⁸⁾, 설영인⁹⁾, 김오영¹⁰⁾, 이혜은¹¹⁾, 조현진¹²⁾, 기현미¹³⁾, 김연수¹⁴⁾, 류다인¹⁵⁾, 이수봉¹⁶⁾, 채희선¹⁷⁾가 있었고, 이 논문들은 제 7차 음악과 교육과정에 의한 음악교과서를 비교·분석한 연구로, 다문화권의 음악 수용정도에 대한 분석과 세계민요에 대한 분석을 하고 있었다. 또한 김도연¹⁸⁾, 김동은¹⁹⁾, 추지원²⁰⁾, 강은경²¹⁾, 한지혜²²⁾, 강지미²³⁾의 논문들은

-
- 5) 한지선(2003). 제 7차 교육과정에 의한 음악교과서의 다문화주의 반영분석. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 6) 한현희(2004). 학교 음악교육에서의 다문화주의 수용: 중·고등학교 교과서 분석을 중심으로. 국민대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 7) 김정훈(2005). 제 7차 중등 음악교과서에 반영된 다문화주의 음악교육 분석과 적용에 관한 연구 : 고등학교 교육과정을 중심으로. 건국대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 8) 박은영(2005). 제7차 고등학교 음악교과서의 분석 연구 : 다문화주의 관점에서 본 민요를 중심으로. 단국대학교 교육대학원 석사논문.
 - 9) 설영인(2005). 중학교 음악교과서에 나타난 외국 민요에 관한 연구. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 10) 김오영(2007). 고등학교 8종 음악교과서를 중심으로 다문화적 관점에서의 외국민요 비교·분석. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 11) 이혜은(2008). 다문화주의 음악교육에 의한 교과서 분석과 수업지도안 연구: 고등학교 음악교과서를 중심으로. 국민대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 12) 조현진(2008). 중학교 음악교과서의 다문화주의 반영실태 분석 연구 : 외국 민요를 중심으로. 계명대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 13) 기현미(2009). 고등학교 8종 음악교과서에 나타난 아시아 민요 연구. 국민대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 14) 김연수(2009). 중학교 음악교과서의 세계민요 연구. 한양대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 15) 류다인(2009). 제 7차 교육과정에 의한 중학교 음악교과서 분석 : 다문화권의 음악수용에 대한 실태 연구. 대구가톨릭대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 16) 이수봉(2009). 고등학교 음악교과서의 다문화주의 반영 분석 : 세계민요를 중심으로. 경희대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 17) 채희선(2009). 민요에 반영된 다문화주의 비교·분석 : 고등학교 음악교과서를 중심으로. 경희대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 18) 김도연(2010). 다문화가정시대의 음악교육을 위한 아시아 민요 분석: 개정 7차 중학교 1학년 교과서를 중심으로. 동아대학교 석사학위논문.
 - 19) 김동은(2010). 초등 3,4학년 음악교과서의 '세계음악 이해 단위' 내용분석. 부산교육대학교 석사학위논문.
 - 20) 추지원(2010). 개정 7차 음악과 교육과정에 의한 중학교 1학년 교과서 분석: 다문화주의 관점에서 본 외국민요를 중심으로. 단국대학교 석사학위논문.
 - 21) 강은경(2011). 다문화 음악교육을 위한 중학교 음악교과서의 세계민요 분석. 성신여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
 - 22) 한지혜(2011). 중학교 1학년 음악교과서에 나타난 다문화 악곡 연구 -제7차 교육과정과 2009 개정 교육과정에 의한 교과서 비교분석. 경북대학교 교육대학원 석사학위논문.

2007 음악과 교육과정에 의한 음악교과서를 비교·분석한 연구였으며, 중학교 1학년이나 중학교 1,2학년 음악교과서의 다문화주의 교육이 반영된 정도에 따라 세계민요를 분석하였다.

하지만 다문화음악교육과 관련한 2007 음악과 교육과정에 의한 음악교과서 연구에는 중학교 1학년의 아시아민요만 분석하거나, 중학교 1,2학년의 세계민요를 분석한 연구만 있음을 알 수 있다. 따라서 2007 음악과 교육과정에 따라 개정된 중학교 음악교과서의 세계민요를 분석하고, 각각 출판사의 교과서마다 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석한 연구는 부족하다고 생각 되었으며, 이에 대한 연구의 필요성이 제기된다.

본 연구의 목적은 다문화교육에 대한 연구와 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서에 수록된 '다른 나라 노래' 중 세계민요를 통하여, 2007 음악과 교육과정의 다문화주의를 반영한 다른 나라 음악의 다문화학습내용이 어떻게 다뤄지고 있는지 고찰하는데 있다.

2. 연구문제 및 연구방법

가. 연구문제

본 논문의 연구를 위해 다음과 같이 연구문제를 제시한다.

첫째, 다문화교육의 개념과 필요성은 무엇인가?

둘째, 중학교 음악교과서에 수록된 '다른 나라 노래' 중 '세계민요'의 분포는 어떠한가?

셋째, 2007 음악과 교육과정에 제시된 다문화주의를 반영한 세계민요의 학습내용은 어떠한가?

23) 강지미(2012). 2007 개정 교육과정에 따른 다문화 음악교육을 위한 7학년 교과서 학습활동 비교연구. 대구가톨릭대학교 교육대학원. 석사학위논문.

나. 연구방법

본 연구의 연구방법은 다음과 같다.

첫째, 문헌을 통해 다문화교육의 개념과 필요성을 알아본다.

둘째, 중학교 음악교과서에 수록된 '다른 나라 노래' 중, 세계민요를 아시아, 유럽, 아메리카, 그 외 지역(아프리카, 오세아니아)으로 분류하여, 나라별·악곡별로 분석한다.

셋째, 2007 음악과 교육과정에 근거하여 만든 분석기준에 따라 중학교 음악교과서에 수록된 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석한다.

3. 연구 제한점

본 연구의 제한점은 다음과 같다.

본 연구는 2007 음악과 교육과정에 따라 개정된 중학교 음악교과서 (주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬처그룹, 성안당, 현대음악 5종으로 제한하였다. 이는 2012년에 개정되어 현재 사용하고 있는 9학년 교과서를 기준으로 한 것이다.

II. 이론적 배경

본 연구를 위해 다문화주의 사회, 다문화주의 교육, 다문화주의 음악교육, 민속음악과 민요의 개념을 연구하고자 한다.

1. 다문화주의 사회

가. 문화와 사회

언어, 의복, 음식, 주택, 종교, 친족관계 등 인간이 삶을 영위하면서 가지게 되는 생활양식이 있는데 이 모든 것들은 선천적으로 가지고 태어난 것이 아니라 그 사회에서 성장하는 과정에서 배운 것들이다. 이처럼 일반적으로 한 사회의 구성원들이 가지고 있는 공통의 생활양식을 문화(文化)라고 한다²⁴⁾.

타일러(Tyler)²⁵⁾는 문화란 '지식, 신앙, 예술, 법률, 도덕, 관습 그리고 사회의 구성원으로서 인간에 의해 얻어진 다른 모든 능력이나 관습들을 포함하는 복합 총체'라 하였다. 한편 화이트(White)는 '인간은 동물과 달리 상징을 자유롭게 활용할 수 있는 유일한 존재임을 강조하며, 인간 고유의 상징행위에 기초한 사물 및 사건들이 곧 문화를 구성 한다'고 하였다.

문화는 언어, 음식, 의복등과 같이 한 사회의 구성원들이 다른 사회의 구성원들과는 구별되는 어떤 공통적인 생활양식을 통해 같은 문화권 내의 구성원들간의 의사소통을 가능하게 하고, 상대방의 행동방식을 예측하고 기대할 수 있게 하는 '공유성'과 인사법, 식사법, 종교적 의식 등처럼 후천적으로

24) 구정화, 박윤경, 설규주(2010). 다문화교육의 이해와 실천. 동문사. p.12.

25) 구정화, 박윤경, 설규주(2010). 상계서. p.12.

학습한 결과에 의해 가능하고, 사회화와 관계가 깊은 '학습성', 세대와 공간을 넘어 지속적으로 축적되고 계승되고 발전하는 '축적성'과 문화를 구성하는 수많은 요소들이 각기 임의로, 독립적으로 존재하지 않고, 서로 밀접한 영향을 주고받으며 전체로서의 하나(a whole)를 이루는 '전체성', 시간의 흐름에 따라 변화하는 '변동성'의 속성을 갖는다.

문화는 대체로 지역을 매개로 하는 특정사회 속에서 향유되므로 특정 사회의 문화를 통해 그 구성원 개인의 일반적인 특성을 알 수 있고 반대로 특정 개인을 자세히 관찰하면 그가 속한 사회 전체를 어느 정도 이해할 수 있게 된다. 또 문화는 그 문화의 향유자들과, 다른 문화를 가진 사람들을 구별한다. 이로 인해 특정 문화를 가진 사람들을 해당 문화권에 대해 소속감과 동질감을 갖게 되고 안정감을 갖게 된다. 마지막으로 문화는 일종의 권리와 같은 역할을 감당한다. 문화권은 주류 언어와 문화에 전면적으로 접근 할 수 있는 권리, 소수자로서 자신의 문화를 유지할 수 있는 권리, 강제적인 문화 통합에 반대하여 주류 문화를 거부할 권리 등을 포함한다.

나. 다문화와 다문화주의 사회

과거에는 문화를 단일문화(monoculture)로서 이해하였다. 이런 전통적인 문화개념은 한 사회가 문화의 학습과 세대 간 전수를 통해 동질성을 안정적으로 유지할 수 있는 '사회적 동질화'와 문화로 인종과 민족에 따라 구별하는 '인종적·민족적 기반', 다른 공동체·다른 인종·다른 민족·다른 문화권 등으로 '외부와 경계'하는 특징을 갖는다. 이에 반해 전통적인 문화개념 요소들에 생긴 변화를 표현한 다문화(multiculture)는 대부분의 사회는 더 이상 동질적이지 않고 수직·수평적으로 다양화되어 다양한 계층과 하위문화가 생겨난 것과 국가 간 활발한 이동으로 인하여 문화가 인종, 민족, 영토적 외형 등과 일치하지 않는 경우가 증가하고 있는 것, 외부와의 경계를 강조하는 '문화적

인종주의'는 문화 간 상호 이해를 불가능하게 하는 것과 같은 문제에 대한 반성이 제기하며 등장한 문화에 대한 새로운 개념이다.

다문화주의는 단일 문화주의에 대한 반성이자 그에 대비되는 개념으로서, 말 그대로 복수(複數)의 문화, 다양한 문화를 가리킨다. 다문화주의 현상은 서로 다른 문화가 '만나고' '부딪치고' '교류하고' '갈등하는' 과정에서 생겨나는 현상으로 다문화라는 표현이 갖는 의미는 그동안 단일 문화적이었거나 혹은 그것을 지향해왔던 사회내부에 변화가 생겼다는 것에 있다²⁶⁾.

베이커(Baker)²⁷⁾는 다문화의 요소를 개인차, 인종, 민족, 종교, 성별, 사회경제적 수준, 연령, 능력, 신체적 조건 등으로 보고, 다문화를 개인과 집단 사이에서 나타나는 모든 다양성을 포괄하는 넓은 개념으로 사용하였다. 골니크와 친(Gollnick & Chinn)²⁸⁾은 우리 자신의 정체성 또는 문화적 정체성을 형성하는데 영향을 미치는 요인이 다양하게 존재하는 사회를 다문화주의 사회로 규정하면서 그 요소를 매우 넓게 파악하였다. 그들은 그 다양성의 원천으로 민족, 인종, 성, 계층, 거주지, 연령, 종교, 언어 등을 꼽았다.

다문화주의 사회는 이민자의 유입이나 기존 토착민의 분화 등으로 인해 민족, 인종, 문화 등을 기반으로 한 다양성과 특수성이 존재한다²⁹⁾. 다양한 인종, 민족, 언어, 종교, 계층, 특성을 가진 집단이 공존하는 다문화주의 사회에서는 다양한 유형의 집단 간 갈등과 다문화를 이루는 중요한 구성원 중의 하나인 유입집단에 대한 고정관념이 존재한다. 이는 유입집단 전체 혹은 이주자 개인에 대한 의식적, 제도적 차별로 이어질 가능성이 크다.

다문화주의라는 말은 캐나다 연방정부가 이민자에 대한 동화정책을 대신해서 소수집단과 이민자집단의 문화적, 민족적 정체성의 유지와 보존을 인정

26) 구정화, 박윤경, 설규주(2010). 전개서. p.16.

27) 구정화, 박윤경, 설규주(2010). 전개서. p.27.

28) 구정화, 박윤경, 설규주(2010). 전개서. p.27.

29) 전희옥(2008). 다문화사회 환경변화에 따른 학교 사회과교육과정의 방향 「다문화-세계화 교육환경에 따른 학교교육과정의 대응」. 한국초등학회. pp.191~216.

하고 수용하는 정책을 수립한 1971년부터 사용되었다. 그리고 1970년대부터 호주, 일부 유럽 국가들로 확산되었다³⁰⁾. 미국에서는 주요 일간지에 다문화주의라는 말이 등장한 것이 1989년이고 그 빈도가 현저하게 높아진 것은 1991년 이후이다³¹⁾. 다문화주의는 다문화현상의 증가, 다문화 사회로의 변화에 대한 설명과 규정이 필요한 '사회적 측면'과 소수집단이 주류 문화에 동화되지 않고 고유의 문화와 차이에 대한 존중을 실현시키고자 하는 포스트모더니즘의 확산으로서의 '철학적 측면', 인간 존중, 타인 존중의 이상이 개인, 지역사회, 국가를 넘어 세계 차원으로 확대될 때 다양한 문화적 배경을 가진 사람들을 어떻게 대할 것인가의 문제를 다루는 민주주의의 심화로서의 '정치적·정책적 측면'으로 나누어 볼 수 있다.

2. 다문화주의 교육

최근 한국에서는 다른 아시아 국가의 여성과 국제결혼이 급증하면서 많은 코시안 어린이들이 증가하였다. 2006년 교육인적자원부는 2010년에 우리나라 다문화 가정의 수가 10만명에 이를 것이라고 보고 있다. 이러한 사실은 이제 더 이상 우리가 단일 민족을 자랑으로 내세울 수 없으며, 서로 다양한 문화적 배경을 가진 민족과 앞으로 어떻게 공존할 것인가를 고심해야할 시점에 와 있다는 것을 말해준다³²⁾.

다문화주의 교육(Multicultural education)은 다문화주의 사회에서 기존의 다수 집단 학생들을 위한 시민교육, 즉 개인의 다문화적 인성발달과정을 통해 민주 시민을 양성하는 것과 우리사회의 새로운 교육소외계층으로 떠오

30) 문경희(2008). 호주 다문화주의의 정치적 동학. 국제정치논집. p.269.

31) 박준혁(2007). 미국에서의 다문화주의. 민족연구. pp.128~129.

32) 민경훈, 김신영, 김용희, 방금주, 송윤희, 양종모, 이연경, 임미경, 장기범, 조순이, 주대창, 현경실 공저 (2010). 음악교육학 총론. 학지사. pp.145

르고 있는 다문화가정 자녀들의 적응문제를 해결하는 것, 다문화주의 사회의 갈등을 줄이기 위한 교육대책의 일환으로서 그 필요성을 찾아볼 수 있다.

문화적 다양성의 심화에 따라 대두되고 있는 교육적 과제는 대상의 측면에서 두 가지로 파악할 수 있다. 먼저 다문화 가정이 급증함에 따라 다문화 가정 자녀교육을 위한 지원 대책을 확대해야할 뿐 아니라, 다음으로 다문화 가정 자녀와 함께 살아가는 다수자 자녀들의 시민적 자질 육성을 위한 교육을 체계적으로 실시해야한다. 즉, 다문화적 사회의 구성원들이 주체적이고 능동적으로 살아 갈 수 있도록 하는 시민교육이 새로운 교육적 과제이다. 이러한 시민교육은 사회적 소수집단에만 필요한 것이 아니라 주류 사회의 시민과 그 자녀들에게 더욱 필요하다. 다문화적 환경에 대한 대처방식은 변화하는 환경에 대한 우리 사회 구성원들의 인식과 가치관에 영향을 받기 때문이다³³⁾.

학교의 다문화주의 교육은 다양한 문화와 민족이 공존하는 사회에서 시민으로서의 역할을 수행할 수 있도록 돕고, 모든 학생들의 학업 성취 향상과 차별의 해소를 추구해야한다. 즉, 소수자가 한국사회에 잘 적응하도록 하는 측면과 함께 주류 한국인이 소수 문화를 이해하고 편견을 극복하는 것, 나아가 차별을 시정하고자 하는 태도의 육성과 이를 실천하는데 까지 나아가야 한다. 즉, 다양한 문화와 민족이 공존하는 사회에서 시민으로서의 역할을 수행할 수 있도록 돕고, 모든 학생들의 학업 성취 향상과 차별의 해소를 추구하는 교육이 이루어져야 한다. 이러한 역할을 수행하는 다문화주의 교육은 평등과 정의, 반편견, 상호의존적 세계에 대한 인식 및 차이와 다양성에 대한 긍정적인 태도를 다루어야 한다. 이처럼 한국사회의 다문화적 변화와 함께 우리사회 내 소수 집단에 대한 포용과 지원, 상호존중 및 공존 그리고

33) 최충욱, 모경환, 김인권, 박성혁, 오은순, 한용택, 임은미, 우희숙, 이수미, 임정수(2010). 다문화교육의 이해. 양서원. p.43.

기존 주류 다수자와 그 자녀에게 다문화적 공동체에 적합한 시민성, 즉 시민의 자질을 육성해야하는 것이 교육적 과제다³⁴).

다문화주의 교육은 포괄적이고 다양한 모습으로 행해지고 있기 때문에 한마디로 명료하게 정의내리기 쉽지 않다. 이는 다문화주의 교육에 대한 오해와 다문화주의 교육이 실제 교육현장에서 다양하게 전개되어 왔기 때문이기도 하다. 여러 학자들의 다문화주의 교육에 대한 정의를 살펴보면, 뱅크스(Banks)는 미국 다문화주의 교육의 역사가 소수 인종 및 민족문제에 주목하던 단계를 지나 여성과 장애인 및 그 외 소수집단들로까지 관심범위가 확장되는 방향으로 발전해 왔다고 설명하고 있으며, 슬리터와 그랜트(sleeter & Grant)는 다문화주의 교육은 인종, 문화, 언어, 사회 계층, 젠더 및 장애를 포함하는 광의의 개념으로 발전해왔으며 비록 많은 교육자들이 다문화주의 교육의 범위를 인종으로 제한하기도 하지만 여러 차원의 다양성을 포괄하기 위해 가장 빈번하게 확장되는 용어가 바로 다문화주의 교육이라고 말하고 있다³⁵).

미국사회에서 '다문화주의 교육은 민주주의의 신념과 가치에 기초를 두고, 상호의존성이 높은 세계, 문화적으로 다양한 사회 안에서 문화다원주의를 지지하는 교수-학습방법이다.'라고 정의하고 있으며 미국과 같은 다원적 민주주의에서 다문화주의 교육을 지지하는 사람들은 모든 학생의 지적발달, 사회적 발달, 개인적 발달의 가능성을 최대한 촉진시키는 것이 공교육의 가장 핵심적인 목표라고 주장하고 있다³⁶).

미국의 다문화교육협회에서는 다문화주의 교육을 학교와 사회에 나타나는 모든 형태의 차별에 도전하는 것이라고 밝히고 있다. 학교과정에서 인종차별(racism), 성차별(sexism), 계급차별(classism), 언어차별(linguicism), 장애인

34) 최충욱, 모경환, 김인권, 박성혁, 오은순, 한용택, 임은미, 우희숙, 이수미, 임정수(2010). 전개서. p.44.

35) 구정화, 박윤경, 설규주(2010). 전개서. p.136.

36) 김옥순(2010). 다문화교육 이론과 실제. 학지사. p.23.

차별(abeism), 연령차별(ageism), 동성애자차별(heterosexism), 종교적 불관용 (religious intolerance), 외국인 혐오(xenophobia)와 관련된 이슈를 직접적으로 다룬다.

다문화교육은 크게 '보수적 다문화교육'과 '비판적 다문화교육'으로 나눌 수 있다. 보수적 다문화교육은 소수의 문화가 지배문화에 동화, 포섭되는 것을 목적으로 하고 자기문화에 대한 성찰 없이 문화적 다양성이나 타문화에 대한 이해를 추구한다. 이는 '용광로(melting pot)이데올로기'에 속한다. 이와 반대로 비판적 다문화교육은 타문화의 상대적 가치를 인정하며 자문화의 가치와 전통에 대하여 비판적인 성찰을 하도록 한다. 이는 '샐러드그릇 (salad bowl)'이데올로기에 속하는데 다양한 구성 요소들이 상호 공존하며 각각 고유의 특성을 유지하면서도 서로 조화되어 또 다른 통합성을 이루어 내는 것을 의미 한다³⁷⁾.

이를 종합해보면 다문화주의 교육이란 교육과정 및 교육제도를 개혁하여 다양한 계층, 인종, 민족 집단의 학생에게 균등한 교육기회를 제공하고자 하는 개혁운동이다. 또한 사회정의의 원리를 추구함으로써 학교와 사회의 모든 종류의 불평등에 조정하며 모든 학생들의 지적, 개인적, 사회적 잠재력을 최대한 실현하고자 하는 교육이다. 다문화주의 교육은 문화적 다양성에 대해 진보적 입장을 대신하며, 사회 내에 다양한 문화가 존재한다는 것을 인정한다. 즉 문화의 차이를 동화의 대상이 아니라 그 자체로 가치 있는 것으로 인식 하도록 교육하는 것이다. 또한 다문화주의 교육은 사회 내 소수자 자녀들이 학업관련 요인을 극복하여 학업 성취를 이룰 수 있도록 도우며, 다수자 자녀를 위한 민주 시민교육을 수행 한다³⁸⁾.

최근의 다문화주의 교육은 주로 한 사회 안의 민족 집단들에게만 초점을

37) 최충욱, 모경환, 김인권, 박성혁, 오은순, 한용택, 임은미, 우희숙, 이수미, 임정수(2010). 전계서. p.44.

38) 최충욱, 모경환, 김인권, 박성혁, 오은순, 한용택, 임은미, 우희숙, 이수미, 임정수(2010). 전계서. p.45.

맞추어 왔다. 그러나 최근 생태계의 위기, 핵문제, 테러리즘, 인권문제, 천연 자원의 고갈과 같은 전 지구적 차원의 현안문제들이 등장하면서 국가 간 연계가 급증함에 따라, 다문화주의 교육의 범위는 전 지구적인 관점으로 포함할 수 있을 만큼 확장 되고 있다³⁹⁾.

3. 다문화주의 음악교육

우리 민족이 세계 민족들 중의 한 부분이며, 반만년의 문화를 자랑하는 민족이라고 자부한다면, 다른 나라 민족의 문화도 그들 고유의 가치가 있으며 자부심을 느끼는 문화라는 것을 인정하여야 한다. 각 나라의 민속음악은 각각 나름대로의 독자적인 특징과 절대적인 가치를 지니고 있기 때문에 어떤 특정한 음악 문화권이 다른 음악 문화권보다 질적으로 보다 우수하다고 평가할 수 없다⁴⁰⁾. 세계화의 흐름 속에서 서로 음악 문화의 다양성을 인정하고, 상호간의 문화를 존중하며, 상호간의 음악을 함께 공유하면서 즐기는 태도는 국제 이해교육 차원에서 매우 의미가 있다⁴¹⁾.

지금까지의 우리나라의 음악교육은 세계 여러 나라 음악을 취급함에 있어서 유럽의 민요나 고전음악 등과 관련하여 실음 위주의 제한적인 음악 어법이나 정보적 소개정도에 그쳤다. 그러나 다문화주의적 교육으로 접근하기 위해서는 실음 중심의 음악교육도 중요하지만 다양한 정보 및 문화경험 차원에서의 개방적 음악교육으로의 전환이 요구된다. 각 나라의 민속음악이 그들 나름대로의 독자적인 특징과 절대적인 가치를 지니고 있다는 점에서 각 문화 간의 상대적 특징을 비교하여 알아보는 것도 다문화주의 음악교육의

39) 김옥순(2010). 전계서. p.23.

40) 민경훈, 김신영, 김용희, 방금주, 송용희, 양종모, 이연경, 임미경, 장기범, 조순이, 주대창, 현경실 공저 (2010). 전계서. p.145

41) 민경훈, 김신영, 김용희, 방금주, 송용희, 양종모, 이연경, 임미경, 장기범, 조순이, 주대창, 현경실 공저 (2010). 전계서. p.145

과제라 할 수 있다.

다문화주의음악교육(Multicultural music education)에서의 학생들은 학문적 관점에서 해당 나라의 역사, 문화, 사회적 현상을 이해하여야 하며, 교사는 다문화주의적 음악교육을 통해 학생들이 세계 여러 나라의 많은 역사적, 문화적, 사회적 정보를 획득할 수 있도록 실용적인 교육방법을 모색하여야 한다. 그렇게 하기 위해서는 다른 나라의 민요들을 단순히 음악 활동의 객체로만 보는 것이 아니라, 문화적 주체로 존중하고 이해하려는 자세가 필요하다. 음악 수업이 다문화주의 교육의 관점에서 세계의 민요를 다룰 때는 실제 음악 활동들(예, 가창, 기악, 창작, 감상 등)은 물론이고, 해당나라의 생활 문화적 환경과 삶의 방식, 경우에 따라서는 춤 등과도 연관하여 다루어야 한다.

또, 다문화주의 교육의 관점에서 음악교육을 다룰 때에는 학생들의 인지 발달단계를 고려하여 초등학교에서는 감정에 바탕을 둔 감각과 감정교육으로서의 음악교육으로, 중학교에서는 감정과 지적인 측면을 동시에 고려하는 음악 교육으로, 그리고 고등학교에서는 사고에 바탕을 두고 지적인 면을 중시 하는 음악교육으로 발전하여야 한다.

다문화주의 교육으로서 음악교육의 역할은 외국학생을 대상으로 한 다문화적 음악교육과 한국학생을 대상으로 한 다문화적 음악교육으로 나누어 볼 수 있다.

먼저, 외국학생들을 위한 다문화적 음악교육의 과제는 외국 학생들의 '동화(Assimilation)'에 중심을 놓아야 한다. 즉, 외국학생들이 한국 학생들과 함께 어울려 즐겁게 노래하고 연주하는 것을 통하여 한국의 새로운 문화와 환경에 동화, 적응할 수 있도록 동화교육(Assimilationspaedagogik)에 바탕을 두어야 한다는 것이다. 독일은 외국학생을 상대로 한 동화교육에 있어서 특히 음악교육이 다른 과목들에 비해 성과가 현저히 우수하다는 것을 증명하였다.

메르크(I. Merkt)도 수업 중에 주로 말이나 이론이 주가 되는 다른 과목들에 비해서 감각적이며 감성적인 통합적 음악 활동(노래하기, 연주하기, 신체 표현하기 등)이 외국인 교육에 매우 효과적이라고 주장하였다. 코시안 학생들과 외국인 학생들이 사회성을 기르고, 그들 문화의 정체성을 회복하기 위해서는 한국의 음악뿐만 아니라, 그들 문화와의 지속적인 관계 속에서 자신들의 음악을 경험하여야 한다. 왜냐하면 자신의 문화에 대한 자부심은 사회적 동화에 긍정적인 효과를 가져 올 수 있기 때문이다. 이러한 이유에서 다양한 국가, 문화의 고유한 음악 및 춤 등과 관련된 학습을 점차 확대하여야 할 필요성이 있다.

한국 학생을 대상으로 한 음악교육의 역할은, 다문화주의 음악교육은 첫째, 다른 나라의 음악문화를 존중하는 태도를 요구한다. 둘째, 모든 인류의 평화적 공존을 위해 특별한 가치를 갖는다. 따라서 다른 문화권 학생들을 배려하고 그들에게 관용을 베푸는 마음을 심어주어야 한다. 셋째, 다른 음악 문화와의 만남을 통하여 '함께'라는 인식을 갖도록 해주어야 한다. 넷째, 각 나라 간의 문화적 상이함을 인정하면서 세계화 시대에 알맞게 문화적 다양성을 수용하는 자세를 가져야 한다. 다섯째, 각 민족은 그들의 삶의 필요에 따라 독특한 형태로 자신들의 음악을 발전시켰다. 따라서 다문화주의적 음악교육은 모든 민족의 음악 문화들을 똑같이 평등하게 다루어야 한다. 각 문화 간의 음악을 서로 비교하여 가치를 평가하는 것은 바람직하지 않다.

4. 민속음악과 민요의 정의

민속이란, 한 민족이나 국가를 구성하고 있는 대다수 국민들이 다같이 누리고 있는 옛날부터 전해져 그 민족이나 국가가 존재하는 한 영원히 전승될 생활양식이자 문화이다⁴²).

민속음악(folk music)은 '민속'에 포함되는 개념 중 하나로, 그 지역 문화의 사람들의 사고와 행동이 반영된 무형의 창작물 중 하나이다. 음악은 어느 민족에게서나 발견되는 공통적 문화유산이다. 음악이 없는 민족은 없다. 그리고 민족들의 음악유산은 과거로부터 현재까지 긴 세월동안 역동적으로 발전하며 이어져 오고 있다.

민속음악 가운데 양적으로 중심이 되는 것은 대부분의 민족의 경우 민요(folk song)와 민속무용음악이며, 이 밖에도 각종 민속예능에 부수되는 음악이나 동요 등 여러 가지가 포함된다. 대중가요나 대중음악 등은 보통 예술음악에도 포함시키지 않지만, 또 민속음악이라고도 할 수 없다. 그것은 이들이 직업적 음악가에 의해서 창작되고 연주되기 때문이며, 민속음악의 본래의 특징은 어떤 특정인에 의해 창작되지 않기 때문이다⁴³⁾.

민속음악 중 하나인 민요(民謠)는 민족적인 감정이나 기호를 자연발생적으로 멜로디로써 나타낸 것이다. 민족의 기본적인 음악성이 나타나고, 악보로 기록되지 않으며, 입에서 입으로 구전되는 민중의 전승가요를 말한다. 대부분의 민요는 작곡·작사자가 미상이다⁴⁴⁾. 또한, 민중 속에서 자연적으로 발생하여 오랫동안 세련되고 민중의 생활감정을 소박하게 반영시킨 가요라고 할 수 있다⁴⁵⁾.

민요는 음악을 직업으로 하지 않는 서민이 만들어내는 것이므로 최초의 멜로디는 목소리에 의존하며, 악기로 연주되는 것은 아니다. 따라서 가락의 원형은 악보에 기재돼 있지 않으며, 기보는 뒤에 음악적 지식이 있는 사람이 기보한 것이다. 악보에 기재되어 있지 않은 가락은 구전되는 동안 다듬어진다. 따라서 민요는 작사자도 작곡자도 불명인 것이 대부분이며, 작가가

42) 이웅규(2003). 세계의 민속문화. p.17.

43) 이웅규(2003). 상계서. p.17.

44) 삼호뮤직(1999). 클래식 음악용어 사전. P.133.

45) 민중서림(1987). 옛센스 국어사전. p. 740.

분명한 것은 극히 일부에 지나지 않는다. 또한 민요는 일반 서민이 감정을 넣어 부르는 노래이므로 자기 나라 말로 부르며, 따라서 그 나라 말의 악센트가 노랫가락에 나타나 있다. 리듬도 역시 그 나라 말에 따라 달라지는데, 민요는 모국어의 특색을 그대로 반영함과 동시에 국민적인 감정을 자연스럽게 표현하고 있다. 활동적이며 활발한 국민은 리듬이 분명한 노래를 부르고, 비활동적이며 그늘진 국민에게는 우울한 노래가 애창된다. 그리고 고지식하고 실무적인 성격을 지닌 국민이 부르는 민요는 역시 부드럽지 못한 가락으로 되어 있는 것이 많다.

원시적인 민요는 단순한 악상이나 짧은 악구(樂句)를 단조롭게 반복하는 것이 많으나, 문화가 향상됨에 따라 음악의 구성은 복잡해지고 악구는 길어져 악곡 전체의 형이 정돈되고 악구와 악구가 대조적으로 배치되어 스스로 예술적 작품의 향상을 나타낸다. 또한 원시적인 민요는 무반주로 부르는 것이었으나, 지금 우리가 노래하고 있는 외국민요에는 반주가 붙어 있고, 때로는 그 가락을 기악곡으로 연주하기도 한다. 이와 같이 민요는 여러 가지 변화를 겪었고, 각 민족의 장점과 특색을 나타내고 있다.

민요의 일반적인 정의는 민중 사이에서 불리어지고 있는 전통적인 노래의 총칭을 말한다. 세부적으로는 첫째로, 특정 개인의 창작이 아니거나 또는 창작자가 문제되지 않으며, 둘째로 악보나 엄격한 교육방법이 아닌, 주로 입에서 귀로 전승된 것이며, 셋째로, 엄격한 규범형식이 없이 각각의 지역이나 연창자에 따라서 다소의 변경이 허용되는 것이며, 넷째로, 어느 정도의 시간적 길이와 전통을 지니고 있는 노래를 말한다⁴⁶⁾.

이처럼 민요는 지역사회와 향토성, 직업성과 관련된 것으로, 이것은 과거로부터 오는 시간개념과 한 지역에서 다른 지역으로 전수되어가는 공간개념으로 나뉘질 수 있는데, 다른 나라의 민요 또한 다른 지역으로 이동되면서

46) 세광음악출판사 사전편찬위원회.음악대사전(1989) p.492.

정서적으로 공감대가 형성되어 자국의 음악처럼 느낄 수 있다.

세계의 각 나라의 민요 또한 그 나라의 문화와 지역사회, 향토성 등의 영향을 받아 그 나라만의 특징을 가지므로 학생들이 그 나라와 민족을 이해하고 학습하는데 있어 세계민요의 학습은 중요하다고 할 수 있다.

5. 선행연구고찰

다문화음악교육과 관련된 연구를 살펴보면, 크게 다문화음악교육에 관한 연구와 다문화음악교육을 반영한 교과서분석에 관한 연구로 분류할 수 있다. 교과서분석에 관한 연구는 다시, 다른 나라와의 교과서를 비교·분석한 연구, 2007 음악과 교육과정에 의한 개정된 교과서를 비교·분석한 연구, 교육과정의 변천과정에 따른 교과서 비교·분석한 연구로 구분 할 수 있다. 다문화음악교육과 관련한 교과서분석에 관한 연구는 2007 음악과 교육과정을 중심으로 한 연구와 중·고등학교 교과서를 대상으로 한 연구를 분석하였다.

먼저, 다문화음악교육과 관련된 학자들의 연구는 우리나라 다문화음악교육의 정의와 현황을 알려주고 있었으며, 앞으로의 다문화음악교육의 방향을 대해 모색하고 있었다.

권덕원⁴⁷⁾은 다문화음악교육은 단지 다른 민족들의 음악을 우리 어린이들에게 소개하여 이해하도록 하는 것, 음악의 수입에서 끝나지 않고, 다시 우리 국악을 다른 민족들에게 소개하고 심어주는 것, 음악의 수출을 통하여 그들의 음악교육에서 한국 음악이 소외되지 않게 해주는 것도 포함한다고 하였다. 우리나라의 다문화음악교육론에 있어서 그 중심에 한국 음악이 있음을 인정해야 하며, 우리가 실천하고자하는 다문화음악교육론은 한국의 음악을 그 중심에 두고, 그 나머지의 다양한 민족들, 국가들의 음악을 공평하게 다루되,

47) 권덕원(2000). 다문화주의 음악교육론과 국악교육. 음악과 문화. pp.49~73.

우리 민족의 현재적 삶에 의미 있는 것에 우선을 두는 교육론이라고 하였다. 즉, 다문화주의 음악교육은 단지 다른 민족들의 음악을 우리 어린이들에게 소개하여 이해하도록 하는 것, 음악의 수입에서 끝나지 않고, 다시 우리 국악을 다른 민족들에게 소개하고 심어주는 것, 음악의 수출을 통하여 그들의 음악교육에서 한국 음악이 소외되지 않게 해주는 것도 포함한다고 하였다.

민경훈⁴⁸⁾은 음악교육은 다문화 가정의 자녀들에 대하여 매우 효과적으로 영향을 끼칠 수 있는 역량을 가지고 있고, 효율적인 다문화적 음악교육을 위해서는 악곡의 선정이나 지도방법적인 측면에서 많은 연구가 필요하며 다양한 연주에 대한 동영상 자료, 악기, 행사, 문화 등과 관련된 다양한 그림이나 사진 등을 제작, 개발하여 타문화에 대한 이해의 폭을 넓혀 나가는 것이 중요하다고 하였다. 다문화음악교육이 효과적으로 이루어지기 위해서는 질 높은 교수·학습 방법과 포괄적인 학습을 통하여 세계 여러 나라 음악들을 충분히 경험하여야 하고, 다문화적 음악교육이 단순히 다른 나라의 음악을 부르거나 소개하는 정도의 수준에 머물러서는 안되며, 다른 나라의 음악과 문화에 친해질 수 있도록 음악활동을 전개하여야 한다고 하였다. 다문화 음악 교육에 대한 교수학습방법으로 첫째, 역사적·문화적·사회적 맥락에서 음악을 다루어야 하고, 둘째, 학습자의 인지 발달과정과 음악적 재능을 고려하면서 다양한 문화권의 음악을 직접 표현하는 기회를 통해 그들의 음악 문화와 표현 방법을 이해해야 하며, 셋째, 각국의 음악이 지니고 있는 독특한 음악적 표현 양식을 인지적·정의적 측면에서 이해해야 한다고 하였다. 넷째, 음악을 표현하는 방법 및 연주 방식을 이해하고, 다섯째, 지금까지 소개되지 않은 낯선 나라들과 그들의 문화를 발견해 보는 학습이 되어야 한다고 하며, 특히 이국적인 음악, 즉 반복 형태로 이루어지는 아프리카 음악들은 학생들을 매우 흥미롭게 할 것이라고 했다. 여섯째, 다양한 나라의 문화에 대하여 그림을

48) 민경훈(2009). 다문화 교육으로서 음악교육의 필요성과 역할. 예술교육연구. pp.93~111.

그리거나 춤을 추면서 창의적인 표현 능력을 기를 수 있는 학습으로 전개 되어야 하며, 일곱째, 타 민족을 대표할 수 있는 전통적인 민요를 중심으로 종교음악, 예술음악 그리고 우리시대의 음악들(예: 록, 재즈 등)도 포함되어야 하며, 여덟째, 자국의 전통음악에 대하여 더욱 더 관심을 가지고 이해하여야 한다고 하였다.

장근주⁴⁹⁾는 한국의 다문화적 음악교육의 방향은 세계화와 지역화를 주장하는 일본과 같이 우리나라의 문화적, 역사적, 사회적, 교육적 관점에서 재구성하고 재조명하는 것이 바람직하다고 하였다. 이에 따라 첫째, 한국 사회에 내재된 다른 문화적 요인에 영향 받은 우리 문화의 바른 이해이며, 둘째, 세계인을 양성하기 위한 세계음악 이해, 셋째는 한국에 유입된 외국의 노동자나 국제결혼으로 한국에 정착한 외국인들의 문화를 이해하는 세 가지로 구분한다고 하였다. 한국의 다문화적 음악교육은 우리나라의 문화적, 역사적, 사회적, 교육적 관점에서 재구성하고 재조명하는 것이 바람직하다고 말하며, 학습방법으로 첫째는 한국 사회에 내재된 다른 문화적 요인에 영향 받은 우리 문화의 바른 이해이며, 둘째는 세계인을 양성하기 위한 세계 음악 이해, 셋째는 한국에 유입된 외국의 노동자나 국제결혼으로 한국에 정착한 외국인들의 문화를 이해하는 세 가지로 구분하였다.

다음은 다문화음악교육과 관련된 교과서분석 연구이다.

첫째로는, 다른 나라와의 교과서를 비교·분석한 연구로, 오수경⁵⁰⁾은 음악 교육에서 필요한 다양한 문화권의 음악 수용에 대안을 제시하고자 했는데, 다른 나라에 대한 역사, 문화, 사회 및 교육제도에 대한 다양하고 구체적인 연구가 필요하다고 하였다. 또, 다양한 문화권 전통음악에 대한 고찰을 통해

49) 장근주(2007). 세계 다문화적 음악교육의 동향: 미국, 영국, 호주, 독일, 캐나다, 일본을 중심으로. 음악교육 제7호. pp.59~77.

50) 오수경(2010). 한국, 필리핀, 태국의 중학교 음악교과서 비교분석 연구. 성신여자대학교 교육대학원 석사학위 논문.

우리 음악과의 접목을 위한 연구가 필요하며 다양한 문화권의 음악을 경험할 수 있는 기회를 교과서를 통해 제시하여야 한다고 하였다.

둘째로는, 2007 음악과 교육과정에 의한 개정된 교과서를 비교·분석한 연구로, 강은경⁵¹⁾은 2007 음악과 교육과정 중 활동영역에서 명시된 '다른 나라 노래(아시아)부르기'대로 세계민요 대부분의 곡이 아시아 민요로 이루어졌지만, 지역과 악곡의 편중현상이 나타났다고 하였다. 세계민요 학습활동의 대부분이 '노래부르기'로 이루어져 있었으며, 보다 효과적인 다문화 음악 교육을 위해서는 세계민요의 대륙별 다양성만이 아니라 대륙별 분류 안에서의 국가별 다양성도 반영되어야 하며, 악곡의 차별화와 다양성 역시 필요하다고 하였다.

김도연⁵²⁾은 중학교 1학년 음악교과서의 다문화주의 교육의 반영정도에 따라 아시아 민요를 외형적, 내용적으로 분석하였는데, 교과서에 다양한 아시아 지역의 민요를 제시하여 음악과 문화를 체험하도록 하고, 아시아 민요의 특징과 이론에 대한 자료 개발의 필요하다고 하였다.

추지원⁵³⁾은 중학교 1학년을 대상으로 다문화주의적 측면이 어떻게 반영되어있는지 알아보기 위해 외국 민요를 중심으로 16종의 음악교과서를 분석하였는데 중학교 1학년 음악교과서는 아시아민요에 중심의 제재곡을 통해 다문화주의적 학습이 진행되도록 구성되어있다고 하였다. 더 나은 다문화주의적 외국민요 교육을 하기 위해서는 민요학습에 가창과 감상학습에서 더 나아가 음계, 리듬, 해당 문화권의 이해를 위한 활동이 포함되어야 하며, 가사 학습에 있어서 가사의 의미를 구체적으로 이해 할 수 있는 학습활동이

51) 강은경(2010). 다문화 음악교육을 위한 중학교 음악교과서의 세계민요 분석. 성신여자대학교 교육대학원 석사학위 논문.

52) 김도연(2010). 다문화가정시대의 음악교육을 위한 아시아 민요 분석: 개정 7차 중학교 1학년 교과서를 중심으로. 동아대학교 석사학위논문.

53) 추지원(2010). 개정 7차 음악과 교육과정에 의한 중학교 1학년 교과서 분석: 다문화주의 관점에서 본 외국민요를 중심으로. 단국대학교 석사학위논문.

필요하다고 하였다.

강지미⁵⁴⁾는 가창 영역의 편중 현상이 나타남을 알 수 있으며 더욱 다양한 영역에서의 학습활동 방안의 연구가 필요하다고 하였고, 이에 반해 각 나라의 민속 악기, 민속춤, 악곡의 내용, 설명 등을 제시한 내용은 그 나라에 대한 이해의 폭을 넓히며, 간접적 경험을 하기에 좋은 자료가 된다고 하였다. 아시아 지역 분포를 지도를 통하여 설명하여 시각적인 효과를 높이는 학습의 형태도 제시하고 있었으며, 다른 나라 문화에 대한 학생들의 관심을 가질 수 있도록 다양한 악곡을 통해 다문화음악교육을 위한 학습활동으로 제시되고 있다고 하였다.

셋째로는, 교육과정의 변천과정에 따른 교과서 비교·분석한 연구로, 원운재⁵⁵⁾는 중학교를 대상으로 제 4차 교육과정~ 제 7차 교육과정에 의한 다문화음악의 수용에 대해서 연구하였으며, 교육과정이 개정됨에 따라 중학교 1학년 음악교과서에 수록된 외국 민요에도 변화가 있었으나 꾸준히 수록되어 오는 곡들도 있었다고 하였다. 이것은 제 4차 교육과정(1981년)을 배웠던 학습자부터 현재의 제 7차 교육과정을 배우고 있는 학습자들까지 세대간의 틈을 줄이고 함께 공유할 수 있는 음악적 공감대가 형성되었다고 볼 수 있다고 하였다.

최유진⁵⁶⁾과 양지혜⁵⁷⁾는 제 1차 교육과정~ 제 7차 교육과정에 의한 다문화음악의 수용에 대해 중학교와 초등학교 음악교과서를 분석하였는데 제 7차 교육과정과 7차 교과서가 가장 다문화주의를 가장 잘 수용하고 있었으며,

54) 강지미(2012). 2007 개정 교육과정에 따른 다문화 음악교육을 위한 7학년 교과서 학습활동 비교연구. 대구가톨릭대학교 교육대학원 석사학위논문.

55) 추지원(2010). 개정 7차 음악과 교육과정에 의한 중학교 1학년 교과서 분석 : 다문화주의 관점에서 본 외국민요를 중심으로. 단국대학교 교육대학원 석사학위논문.

56) 최유진(2005). 음악과 교육과정에 따른 교과서의 다문화주의 수용실태 비교연구 - 고등학교 음악교과서를 중심으로 -. 성신여자대학교 교육대학원 석사학위논문.

57) 양지혜(2009). 교육과정의 변천에 따른 초등 6학년 음악교과서 분석 : 다문화주의 음악교육을 중심으로. 연세대학교 교육대학원 석사학위논문.

교육과정에 제시된 내용도 가장 구체적이라고 잘 나타나 있다고 하였다. 다문화주의 악곡의 다문화주의 수용율은 교육과정의 변천에 따라 다문화주의가 잘 수용되는 양상을 보였는데 학습 지도 내용이 제시되어 있는 4차 교과서에는 다문화주의적 제재곡이 제시되어있었으나, 그 악곡의 문화적인 특징을 학습하는 내용이 없는 경우가 많았지만, 7차 교과서는 다른 교육과정에 비해서 악곡의 문화적 특징을 학습하는 내용이 많았다고 하였다.

유진희⁵⁸⁾는 우리나라의 다문화음악교육이 교육과정의 변천에 따라 음악 교과서에 어떻게 변화되었는지 고찰하였는데 모든 교과서에 세계 여러 나라의 민요가 수록되어 있으나, 다문화적 요소가 교과서에 완벽하게 실현되지 못한 점을 지적하였다.

이렇게 다문화음악교육과 관련하여 교과서 분석을 연구한 논문들을 살펴 보면, 중학교 세계민요에 대한 연구들이 많이 있었으나, 제 7차 음악과 교육과정에 의한 연구들이었고, 2007 음악과 교육과정에 의한 음악교과서의 세계민요 분석연구에는 중학교 1학년만 분석하거나, 중학교 1,2학년의 세계민요만 분석한 것을 볼 수 있다. 이에 2007 음악과 교육과정에 따라 개정된 중학교 음악교과서의 세계민요를 분석하고, 각각 출판사의 교과서마다 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석연구의 필요성이 제기되므로, 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서의 '다른 나라 노래' 중 세계민요를 분석하고자 한다.

따라서 본 연구에서는 다문화교육에 대한 연구와 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서에 수록된 '다른 나라 노래' 중 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용이 어떻게 반영되고 있는지 분석하고자 한다.

58) 유진희(2009). 중등 음악 교육의 다문화적 요소 변천 과정 연구. 건국대학교 교육대학원 석사학위논문.

Ⅲ. 연구방법

본 연구를 위하여 다음과 같이 연구대상, 연구방법, 교과서 분석기준을 제시한다.

1. 연구대상

본 연구는 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서 중 (주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬쳐그룹, 성안당, 현대음악교과서 5종을 연구 대상으로 한다. 이상 5종의 출판사는 2012년 중학교 3학년 음악교과서로 선정된 것들이다. 나머지 출판사의 교과서들은 본 연구범위에서 제외하였다. 다음 <표 3-1>은 분석할 중학교 음악교과서 5종의 목록을 정리한 것이다.

<표 3-1> 중학교 음악교과서 5종 목록

번호	출판사	학년	저자
1	(주) 금성출판사	1학년	양종모, 우광혁, 신현남, 윤성원, 김한순, 독고현
		2학년	양종모, 우광혁, 신현남, 윤성원, 김한순, 독고현
		3학년	양종모, 우광혁, 신현남, 윤성원, 김한순, 독고현
2	더텍스트	1학년	김미숙, 임강은, 이호경, 김혜선
		2학년	김미숙, 임강은, 이호경, 김혜선
		3학년	김미숙, 김혜선, 권혜인
3	(주) 미래엔컬쳐그룹	1학년	장기범, 송무경, 임원수, 김유경, 김경태
		2학년	장기범, 송무경, 임원수, 김유경, 김경태
		3학년	장기범, 송무경, 임원수, 김유경, 김경태
4	성안당	1학년	정옥희, 이내선, 이희중, 박은정, 설창환, 이현창
		2학년	정옥희, 설창환, 이희중, 이내선, 유대안, 이정원, 최청와
		3학년	정옥희, 설창환, 이희중, 이내선, 유대안, 이정원, 최청와
5	현대음악	1학년	윤경미, 장보윤, 곽은순, 곽성원
		2학년	윤경미, 장보윤, 곽은순, 곽성원
		3학년	윤경미, 장보윤, 곽은순, 곽성원

2. 연구내용 및 방법

본 연구는 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서에 수록된 '다른 나라 노래' 중, '세계민요'를 분석하고자한다. 2007 음악과 교육과정의 7,8,9학년 활동영역을 보면, 7학년은 '다른 나라(아시아) 노래 부르기', 8학년은 '다른 나라(유럽) 노래 부르기', 9학년은 '다른 나라(아메리카) 노래 부르기'가 명시되어있다.

이를 근거로 하여 먼저, 세계민요를 지역별로 아시아, 유럽, 아메리카, 그 외 지역(오세아니아, 아프리카)으로 분류한 다음, 나라별로 악곡의 분포를 분석하고, 세계민요의 다문화주의가 반영된 학습내용을 2007 음악과 교육과정에 근거하여 만든 분석기준에 따라 분석하려한다.

분석기준은 2007 음악과 교육과정의 다문화주의 관련 내용과 민경훈⁵⁹⁾의 연구를 참고하여 구성하였다. 다음 <표3-2>는 본 연구의 분석기준이다.

59) 민경훈(2009). 다문화 교육으로서 음악교육의 필요성과 역할. 예술교육연구.

<표 3-2> 2007 음악과 교육과정에 따른 다문화주의 교육내용 분석기준

2007 음악과 교육과정 학습내용				본 연구의 분석 요소	
	7학년	8학년	9학년	7,8,9학년 공통	
활	바른 호흡으로 표현하기	바른 호흡으로 표현하기		.	
	악곡의 특징을 살려 표현하기	악곡의 특징을 살려 표현하기	악곡의 특징을 살려 표현하기	그 나라, 민족의 민요가 갖는 특징을 살려 노래 불러보는가?	
	지휘에 맞추어 표현하기	지휘에 맞추어 표현하기	지휘에 맞추어 표현하기	.	
	악보 보고 표현하기	악보 보고 표현하기	악보 보고 표현하기	.	
	가곡, 민요 부르기	가곡, 민요 부르기	가곡, 민요 부르기	그 나라, 민족의 원어가사로 불러보는가?	
	시조의 초장, 창작곡 악곡 한 대목을 듣고 따라 부르기	판소리 한 대목 듣고 따라 부르기	판소리 한 대목 듣고 따라 부르기	.	
	다른 나라(아시아)노래 부르기	다른 나라(유럽)노래 부르기	다른 나라(아메리카) 부르기	각 나라의 민요를 불러보는가?	
	2부합창하기	간단한 2부합창하기	간단한 3부	.	
	무리없는 발성으로 노래하기			.	
	동	바른 주법으로 연주하기	바른 주법으로 연주하기		.
		가락악기 연주하기	가락악기 연주하기	가락악기 연주하기	.
		합주하기	합주하기	합주하기	.
		즉흥적으로 표현하기	즉흥적으로 표현하기	즉흥적으로 표현하기	.
		간단한 형식의 가락 짓기	간단한 형식의 가락 짓기	다양한 형식의 가락 짓기	.
다양한 매체를 활용하여 음악 재구성하기		다양한 매체를 활용하여 음악 재구성하기	다양한 매체를 활용하여 음악 재구성하기	.	
디지털매체를 활용하여 음악만들기		디지털매체를 활용하여 음악만들기	디지털매체를 활용하여 음악만들기	.	
악곡에서 반복, 변화하는 부분 구별하며 감상하기		악곡의 형식적 요소 파악하며 감상하기	악곡의 내용과 사회적, 문화적 맥락을 파악하며 감상하기	.	
여러 시대의 음악 비교하며 감상하기	여러 지역의 음악 비교하며 감상하기	여러 문화권의 음악 비교하며 감상하기	다른 나라, 민족의 문화를 비교하며 감상해보는가?		

	바른 태도로 감상하기	바른 태도로 감상하기	다른 예술과의 관련성 탐색하기	.
이 해	여러 가지 박자의 리듬꼴	여러 가지 박자의 리듬꼴		.
	장단(중모리, 변형장단, 장단 한배의 변화)	여러 가지 장단	여러 가지 장단	.
	임시표를 포함한 가락	조성의 변화		.
	음계(민요의 여러조)	화성의 진행		.
	마침꼴(V-I)	7화음(V7)		.
	형식(AB, ABA)	형식(론도, 소나타형식, 연습방식)	형식(주제와 변주, 푸가, 확대형식)	.
	여러 가지 악기의 종류와 음색	여러 가지 악기의 종류와 음색		그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을 경험해보는가?
	악곡의 특징(시조, 판소리, 창극, 오페라, 뮤지컬 등)	악곡의 특징(시나위, 수제천, 예술가곡, 교향곡 등)		.
악곡의 종류(시조, 가곡, 단가, 판소리 등의 우리나라 성악곡과 예술가곡, 아리아 등의 외국 성악곡, 산조, 시나위 등의 우리나라 기악곡과 소나타, 푸가 등의 외국 기악곡 등)	연주형태에 따른 악곡의 종류(독창곡, 중창곡, 합창곡, 독주곡, 실내악곡, 관현악곡, 병주곡, 합주곡 등)	시대에 따른 악곡의 종류(근·현대 전통 음악, 공통관습시대의 음악, 현대음악 등)	.	
생 활 화	음악을 즐기는 태도 갖기	음악을 즐기는 태도 갖기	음악을 즐기는 태도 갖기	.
	우리 음악의 가치 인식하기	우리 음악의 가치 인식하기	음악의 가치 인식하기	.
	학교 내외의 음악행사 참여하기	학교 내외의 음악행사 참여하기	학교 내외의 음악행사 참여하기	.
	학교 내외에서 음악 발표하기	학교 내외에서 음악 발표하기	학교 내외에서 음악 발표하기	.
	생활 속에서 음악 활용하기	생활 속에서 음악 활용하기	생활 속에서 음악 활용하기	민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	민요의 사회적 역할에 대한 설명을 하고 있는가?

IV. 연구 분석 및 결과

1. 지역별 분석

2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서에 수록된 세계민요를 아시아, 유럽, 아메리카, 그 외 지역(아프리카, 오세아니아)으로 분류한 다음, 나라별로 나누어 악곡의 분포를 분석하였다.

가. 아시아민요

중학교 음악교과서에 수록된 아시아민요를 출판사와 학년별로 분류한 후, 민요의 악곡명과 나라명은 다음 <표 4-1>에 정리하였다.

<표 4-1> 아시아민요 악곡목록

출판사	학년	악곡명 (지역)	악곡 수	합계 (42)
(주)금성출판사	1학년	*하바네길라(이스라엘), 봉아완 솔로(인도네시아), 벚꽃(일본1), 사쿠라사쿠라(일본2), 자장가(일본3), 모리화(중국1), 자장가(중국2) 보름달(태국), 우스쿠다라(터키), 꽃은 지고(필리핀)	9	10
	2학년	줄가리(팔레스타인)	1	
	3학년	없음	0	
더텍스트	1학년	휴식(이스라엘), 반딧불아 오나라(일본), 무지개 자매(중국), 축복의 말씀을 나누네(키르기스스탄)	4	4
	2학년	없음	0	
	3학년	없음	0	
(주)미래엔	1학년	코끼리 바나나(스리랑카), 소맥꽃(이란), 안녕(이스라엘), 달아달아(일본), 모리화(중국), 여름날(터키1), 풍년의 노래(터키2), 아들이(필리핀)	8	10
	2학년	하바나길라(이스라엘), 벚꽃(일본)	2	
	3학년	없음	0	
성안당	1학년	아리산의 아가씨(대만), 몽골밤의 노래(몽골), 어린이들의 축제(베트남), 탄말리찬(싱가포르), 줄갈리(이스라엘), 달아달아(인도), 내 어머니(인도네시아), 벚꽃(일본), 모리화(중국), 위스퀴다르(터키)	10	10
	2학년	없음	0	
	3학년	없음	0	

현대음악	1학년	리디아빠임보(베트남), 하바나길라(이스라엘), *양거춤추세(인도네시아), 벚꽃(일본), 모리화(중국), 위스퀴다르(터키)	6	7
	2학년	나의 친구(유대)	1	
	3학년	없음	0	

중학교 음악교과서에 수록된 아시아민요를 분석한 결과이다.

아시아민요를 가장 많이 수록하고 있는 학년은 7학년 교과서였으며, 이는 2007 음악과 교육과정 내용의 7학년 활동영역에 명시한대로 '다른 나라(아시아) 노래 부르기'를 잘 반영하고 있음을 알 수 있었다. 한편 아시아민요를 7학년 교과서의 다른 학년에도 수록하고 있었던 교과서들이 있었는데, (주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 현대음악은 8학년 교과서에도 1~2곡의 아시아민요를 수록하고 있었다. 이는 7학년 '다른 나라(아시아)노래 부르기'에 명시한 아시아민요를 8학년에 수록함으로써, 음악과 교육과정에 적절하지 않은 구성을 하고 있음을 알 수 있었다.

아시아민요는 '일본민요'가 가장 많이 수록되어있었다. 그 다음으로 이스라엘과 중국, 터키, 인도네시아, 베트남 순이었으며, 유대, 태국, 필리핀, 팔레스타인, 키르기스스탄, 스리랑카, 이란, 대만, 몽골, 싱가포르, 인도민요는 단 한곡만 수록되어있었다. 많은 민요가 수록되어있었던 일본과 중국은 우리나라와 지리적으로 가까이 위치한 이웃국가들로, 예부터 활발한 문화교류를 하며, 영향을 주고받았으므로 아시아민요 중에도 더 중요하게 다루어지고 있는 것으로 생각된다. 또, 일본과 중국의 민요를 학습하는 것은 그들의 문화를 이해함과 동시에 우리 음악의 이해에도 도움을 줄 수 있기 때문에 중요하다.

아시아민요의 악곡은 '일본민요 <벚꽃>'이 가장 많이 수록되어있었고, 그 다음으로 중국민요 <모리화>, 이스라엘민요 <하바네길라>순이었다. 일본민요 <벚꽃>과 중국민요 <모리화>는 5종 중 4개의 교과서에 모두 수록되어 있었다.

나. 유럽민요

중학교 음악교과서에 수록된 유럽민요를 출판사와 학년별로 분류한 후, 민요의 악곡명과 나라명은 다음 <표 4-2>에 정리하였다.

<표 4-2> 유럽민요 악곡목록

출판사	학년	유럽민요 악곡명(지역)	악곡 수	합계 (53)
(주)금성출판사	1학년	자장가(러시아)	1	13
	2학년	노래는 즐겁다(독일), 카추샤(러시아), *푸른 목장(보헤미아), 아름다운 베르네 산골(스위스1), *아름다운 엠멘탈(스위스2), 산타루치아(이탈리아), 아비뇽의 다리위에서(프랑스)	7	
	3학년	뮌헨춤곡(독일), 스테카 라진(남러시아-코사크), *작별(스코틀랜드), 아가씨들아(폴란드), *사랑의 로망스(스페인)	5	
더텍스트	1학년	이제 해가 비치네(노르웨이), 피크닉의 노래(영국)	2	9
	2학년	사모스 섬에서 온 아가씨(그리스), 품품품(에스파냐), 페트루시카(우크라이나), 산타루치아(이탈리아), 달빛소곡(폴란드), 오늘 모기 한 마리를 잡아줘(헝가리)	6	
	3학년	카추샤(러시아)	1	
(주)미래엔	1학년	소나무(독일), 별을 보고(보헤미아1), 푸른 목장(보헤미아2), 아름다운 베르네산골(스위스), 피크닉의 노래(영국)	5	12
	2학년	소나무(독일), 어여쁜 장미(독일), 백학(러시아), 아! 목동아(아일랜드), 고향생각(에스파냐), 산타루치아(이탈리아)	6	
	3학년	꽃의 계절(러시아)	1	
성안당	1학년	노엘(영국)	1	10
	2학년	고향(노르웨이), 작별의 노래(독일), 카추샤(러시아), 푸른 목장(보헤미아), 아름다운 엠멘탈(스위스), 애니로리(스코틀랜드), 로망스(에스파냐), 산위에서(오스트리아), 산타루치아(이탈리아), 아비뇽의 다리위에서(프랑스)	8	
	3학년	Tiri tomba(이탈리아)	1	
현대음악	1학년	노래는 즐겁다(독일), 별을 보고(보헤미아), 아름다운 나의 벗(스코틀랜드)	3	9
	2학년	저어라 노를 저어라(독일), 불가강의 노래(러시아), 푸른 목장(보헤미아), 아름다운 베르네 산골(스위스), 품품품(스페인), 골웨이의 피리쟁이(아일랜드)	6	
	3학년	없음	0	

중학교 음악교과서에 수록된 유럽민요를 분석한 결과이다.

유럽민요를 가장 많이 수록하고 있는 학년은 8학년 교과서였으며, 이는 2007 음악과 교육과정 내용의 8학년 활동영역에 명시한대로 '다른 나라 노래 (유럽) 부르기'를 잘 반영하고 있었음을 알 수 있었다. 한편 유럽민요를 8학년 교과서 외 다른 학년에도 수록하고 있었던 교과서들이 있었는데, (주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬쳐그룹, 성안당, 현대음악은 7학년 교과서에도 1~2곡, 많게는 5곡의 유럽민요를 수록하고 있었고, (주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬쳐그룹, 성안당은 9학년 교과서에도 1곡에서 많게는 5곡의 유럽민요를 수록하고 있었다. 이는 8학년 '다른 나라(유럽)노래 부르기'에 명시한 유럽민요를 7,9학년에도 수록함으로써, 음악과 교육과정에 적절하지 않은 구성을 하고 있음을 알 수 있었다.

유럽민요는 '러시아민요'와 '독일민요'가 가장 많이 수록되어있었다. 그 다음으로 보헤미아·영국, 스위스·이탈리아, 에스파냐, 프랑스·폴란드·스페인·노르웨이·아일랜드순 이었으며, 그리스, 우크라이나, 헝가리, 오스트리아민요는 단 한곡만 수록되어있었다.

유럽민요의 악곡은 '이탈리아민요 <산타루치아>'와 보헤미아민요 <푸른 목장>이 가장 많이 수록되어있었고, 그 다음으로 스위스민요 <아름다운 베르네 산골>순이었다. 이탈리아민요 <산타루치아>는 현대음악을 제외한 4개의 교과서에 모두 수록되어 있었고, 보헤미아민요 <푸른 목장>은 더텍스트를 제외한 4개의 교과서에 수록되어있었다.

다. 아메리카민요

중학교 음악교과서에 수록된 아메리카민요를 출판사와 학년별로 분류한 후, 민요의 악곡명과 나라명은 다음 <표 4-3>에 정리하였다.

<표 4-3> 아메리카민요 악곡목록

출판사	학년	아메리카민요 악곡명(지역)	악곡 수	합계 (35)
(주)금성출판사	1학년	할아버지의 시계(미국), 흐르는 시냇물(카리브해지역)	2	6
	2학년	이별의 노래(하와이)	1	
	3학년	라 밤바(멕시코), 삼바 렐레(브라질), *언덕 위의 집(미국)	3	
더텍스트	1학년	없음	0	6
	2학년	검은 양의 울음소리(미국), 내 사랑 보니(미국), 동물농장(아르헨티나), 치림볼로(에콰도르), 청혼가(미국), 자작 나무의 땅(캐나다), 언덕위의 집(미국)	2	
	3학년	동물농장(아르헨티나), 치림볼로(에콰도르), 청혼가(미국), 자작 나무의 땅(캐나다), 언덕위의 집(미국)	4	
(주)미래엔	1학년	없음	1	8
	2학년	라쿠카라차(멕시코), 노란리본(미국), 올드블랙조(미국)	3	
	3학년	아름다운 하늘(멕시코), 매기의 추억(미국), 관타나메라(쿠바), 철새는 날아가고(페루)	4	
성안당	1학년	없음	0	9
	2학년	없음	0	
	3학년	라 쿠카라차(멕시코), 언덕위의 집(미국), 인디언 소리(미국 인디언), 자메이카여 안녕(자메이카), 종달새(캐나다), 관타네메라(쿠바), 체키모레나(푸에르토리코)	9	
현대음악	1학년	없음	0	6
	2학년	없음(제목없는 미국민요 2곡)	0	
	3학년	모든 색깔들(멕시코), 내 사랑 보니(미국), 바이아 타운(브라질), 노래해요, 멋진 가수 여러분(아르헨티나), 로키의 봄(캐나다), 관타나메라(쿠바)	6	

중학교 음악교과서에 수록된 아메리카민요를 분석한 결과이다.

아메리카민요를 가장 많이 수록하고 있는 학년은 9학년 교과서였으며, 이는 2007 음악과 교육과정 내용의 9학년 활동영역에 명시한대로 '다른 나라 노래(아메리카) 부르기'를 잘 반영하고 있었음을 알 수 있었다. 한편 아메리카민요를 9학년 교과서 외 다른 학년에도 수록하고 있었던 교과서들이 있었는데, (주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬처그룹은 7,8학년 교과서에 1~3곡의

아메리카민요를 수록하고 있었다. 이는 9학년 '다른 나라(아메리카)노래 부르기'에 명시한 아메리카민요를 7,8학년 교과서에도 수록함으로써, 음악과 교육 과정에 적절하지 않은 구성을 하고 있음을 알 수 있었다.

아메리카민요는 '미국민요'가 가장 많이 수록되어있었고, 그 다음으로 멕시코, 쿠바, 브라질과 캐나다 순이었다. 카리브해지역, 페루, 자메이카, 푸에르토리코, 아르헨티나민요는 단 한곡만 수록되어있었다.

아메리카민요의 악곡은 '미국민요 <언덕위의 집>'이 가장 많이 수록되어있었고, 그 다음으로 미국민요 <내 사랑 보니>와 멕시코민요 <라쿠카라차>가 많았다.

라. 그 외 지역

2007 음악과 교육과정 내용의 7,8,9학년 활동영역 '다른 나라 노래 부르기'를 보면, 7학년은 아시아노래, 8학년은 유럽노래, 9학년은 아메리카노래 부르기를 명시하고 있다. 아프리카와 오세아니아는 7,8,9학년의 교육과정에 명시된 학습 내용에 해당하지 않았지만, 분석을 위해 그 외 지역으로 분류하였다.

중학교 음악교과서에 수록된 그 외 지역의 민요를 분석결과이다. 그 외 지역으로 분류한 아프리카와 오세아니아민요 중, 아프리카민요가 수록되어 있는 교과서는 없었으며, 오세아니아민요 중 뉴질랜드민요 <연가>만이 수록되어 있었다. 본 연구의 분석범위에는 포함되지 않았지만, 2007 음악과 교육과정 내용의 10학년 활동영역을 보면, '다른 나라(아프리카 등) 노래 부르기'가 명시되어있으므로, 아프리카민요와 오세아니아민요가 중학교 교과서에 수록되어있지 않는 이유를 알 수 있었다.

2. 다문화주의를 반영한 학습내용 분석

본 연구의 세계민요의 다문화주의가 반영된 학습내용은 2007 음악과 교육 과정에 근거하여 만든 분석기준에 따라 분석하였으며, 먼저 5개의 출판사 중, 3개 이상의 출판사에 수록된 민요를 선택하여 제재곡별로 분석하고, 다음으로 전체 출판사별로 분석하였다.

가. 제재곡별 분석

세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석하기위해 먼저 중학교 음악 교과서에 수록된 아시아, 유럽, 아메리카, 그 외지역의 민요 중에서 5종의 교과서 중, 3종 이상의 출판사에 수록된 제재곡을 선택하였다. 이는 동일한 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용이 출판사마다 어떻게 제시하고 있는냐를 분석하기 위함이다.

분석할 아시아민요는 일본민요 <벚꽃>과 중국민요 <모리화>, 유럽민요는 이탈리아민요 <산타루치아>, 보헤미야민요 <푸른 목장>, 아메리카민요는 미국민요 <언덕위의 집> 이다. 그 외 지역은 3곡 이상 수록된 세계민요가 없었으므로, 분석대상에 포함하지 않았다.

1) 아시아

가) 일본민요 <벚꽃>

일본민요 <벚꽃>은 중학교 음악교과서 5종 중 4개의 교과서에 수록되어 있었다.

제재곡의 학년분포를 살펴보면, 7학년에는 (주)금성출판사, 성안당, 현대음악 교과서, 8학년에는 (주)미래엔컬처그룹이 수록하고 있었으며, 더텍스트는 어느 학년에도 <벚꽃>을 수록하고 있지 않았다. (주)미래엔컬처그룹은 소단원 '여러

지역의 음악 비교하며 감상하기'에 아시아, 유럽, 아메리카, 우리나라 민요와 함께 음악적 특징을 비교할 수 있도록 제시되고 있었는데 이는 <벚꽃>이 아시아 민요임에도 불구하고 8학년 교과서에 수록하고 있는 근거로 보여 진다.

제재곡의 단원구성은 (주)금성출판사는 '아시아 여러 나라의 노래'에서 참고곡으로 악보만 수록하고 있었고, <사쿠라 사쿠라>라는 다른 곡명으로 되어 있었다. 성안당은 <4. 이웃 나라의 민요와 음악극>, 현대음악은 <4. 음악으로 아시아를 여행해요>에 수록되어있었다. 아시아민요인 <벚꽃>을 8학년에 수록하고 있었던 (주)미래엔컬처그룹은 'V.우리나라와 다른 나라의 음악'에 수록되어 있었다. 참고곡으로 제시한 (주)금성출판사를 제외한, 3개의 교과서들이 제재곡으로 다루고 있는 것을 보아, <벚꽃>은 일본의 대표적인 민요로 다뤄지고 있는 것을 알 수 있었다.

(주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 현대음악은 일본과 일본민요의 특징을 설명하고 있었다. (주)금성출판사⁶⁰⁾는 '<벚꽃>은 일본의 대표적인 옛노래로, 반음이 있는 5음음계를 사용한다. 일본은 아시아의 가장 동쪽에 위치한 섬나라로 수도는 도쿄이다. 전통음악은 가가쿠(아악), 노가쿠(가무극), 가부키(악극)들이 있다.', (주)미래엔컬처그룹⁶¹⁾은 '일본의 민요는 6세기 이전은 원주민 음악뿐이며, 7세기 이후에는 한국과 중국의 문화를 받아들여 많은 변화가 생겼다. 일노래가 많고, 농작물의 풍요나 일의 성공 등을 기원하는 노래가 대부분이다. 일본 열도의 동과 서, 남과 북 등 지역에 따라 차이가 크며, 북해도의 경우 장식성이 풍부하고 복잡한 구조가 특징이다.'의 내용을 수록하고 있었다. 일본민요는 각 지방의 민요가 서로 다르다. 관서지방의 민요는 <벚꽃>에서와 같이 리듬과 가락이 단순하고, 말하듯 노래하는 것이 특징이다. 반면 북해도는 장식성이 풍부하고 복잡하며, 서쪽지방의 민요는 억양이 거의

60) 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). 중학교 음악 1. (주)금성출판사. p.43

61) 장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). 중학교 음악 2. (주)미래엔컬처그룹. p.75

없다. 현대음악⁶²⁾은 ‘에도시대부터 전해온 일본의 가장 대표적인 민요이다. 일본은 아시아 대륙 동쪽의 섬나라이다. 일본의 전통음악은 중국과 우리나라 음악의 영향을 많이 받았으며, 전통악기로는 우리나라의 가야금과 비슷한 코토와 대나무피리인 샤쿠하치 등이 있다.’라고 자세한 설명이 제시되어있었다.

(주)금성출판사, 현대음악은 일본의 지리적 위치를 설명하면서 일본의 전통 음악은 중국과 우리나라 영향을 많이 받았다고 설명하고 있었다. (주)미래엔컬처그룹은 일본의 전반적인 특징과 여러 지방의 민요의 특징에 대해 설명하고 있었다. 이는 학생들이 지리적 위치와 문화와 연관하여 학습할 수 있도록 가장 잘 제시되어있었으나, 문자적인 설명만 제시되어있는 점이 부족해보였다. 설명과 함께 각 지방의 악보가 실려 있거나, 감상곡이 제시되어 있었다면 문자적인 설명과 함께 학생들의 이해를 더 도울 수 있었을 것이다.

일본민요 <벚꽃>의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석한 것은 다음 <표 4-4>와 같다.

<표 4-4> 일본민요 <벚꽃>의 다문화주의를 반영한 학습내용

분류	2007 음악과 교육과정 학습내용(본 연구의 분석요소)	(주)금성출판사	더텍스트	(주)미래엔	성안당	현대음악
활동	악곡의 특징을 살려 표현하기 (그 나라의 민요의 특징을 살려 노래불러보는가?)		해당 악곡 없음	○	○	
	가곡, 민요 부르기 (원어로 불러보는가?)	○		○	○	○
	다른 나라 노래 부르기 (각 나라의 민요를 불러보는가?)	○		○	○	○
	여러 지역의 음악 비교하며 감상하기 (다른 나라의 민요, 민족의 문화를 비교하며 감상해보는가?)	○		○		○
이	여러 가지 악기의 종류와 음색				○	○

62) 윤경미,장보윤,곽은순,곽성원(2010). 중학교 음악 1. 현대음악. p.41

해 생 활 화	(그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을 경험해보았는가?)				
	우리 음악의 가치 인식하기 (다른 나라 음악과 우리나라 음악을 비교하고 있는가?)			○	○
	생활 속에서 음악 활용하기 (민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?)	○			○
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기 (민요의 사회적 역할에 대한 설명이 제시되어 있는가?)				

<벚꽃>의 다문화주의 학습내용을 가장 많이 포함하고 있는 교과서는 성안당이 가장 많았고, 그 다음으로 (주)미래엔컬쳐그룹과 현대음악, (주)금성출판사순으로, (주)금성출판사가 가장 적었다. (주)금성출판사는 <벚꽃>을 참고곡으로 제시하였기 때문에 학습내용이 가창과 감상위주로 간단히 제시되어 있었기 때문에 학습요소가 적게 나타남을 알 수 있었다.

활동영역에는 ‘가곡, 민요 부르기’와 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았고, ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’와 ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’순이었다. ‘가곡, 민요 부르기(원어로 불러보기)’에는 (주)금성출판사, 성안당, 현대음악은 원어, 발음, 우리말가사 이렇게 3가지가 모두 제시되어있는 반면에, (주)미래엔컬쳐그룹은 발음과 우리말가사 2가지만 제시되어있었다. 또, 성안당은 ‘알아보기’로 가사에 나오는 단어들을 원어와 소리의 뜻을 학습할 수 있도록 제시하고 있는 것이 특징적이었다. 이는 원어를 우리말가사로 번역할 때, 원어와 우리말 단어가 늘 딱 맞추어질 수 없으므로 제재곡에 나오는 중요한 단어들은 소리와 뜻을 학습하도록 한 것으로 보여 진다. ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’는 (주)미래엔컬쳐그룹, 성안당교과서가 제시하고 있었는데 일본민요는 리듬과 가락이 단순하여 말하듯 노래하는 것이 특징이라고만 할 뿐, 어떤 일본 특유의 창법은 제시되지 않았으며 악곡의 특징의 설명이 부족함을 알 수 있었다. ‘여러 지역의 음악을 비교하며 감상하기’는 (주)금성출판사, (주)미래엔컬쳐그

룹은 참고곡으로 수록되어있었다. (주)금성출판사는 제재곡과 터키, 필리핀, 태국민요를 함께 수록하였는데 이는 아시아의 다양한 여러 지역의 민요를 비교하며 감상함으로써 특징을 이해하고 비교할 수 있도록 구성된 것으로 보인다. (주)미래엔컬처그룹은 ‘여러 지역의 음악비교하기’로 참고곡으로 구성된 소단원에 아시아민요 2곡, 유럽민요 2곡, 아메리카 1곡, 우리나라민요 1곡과 함께 수록되어있었다. 2007 음악과 교육과정의 8학년 활동영역에는 ‘다른 나라 노래 부르기(유럽)’을 제시하고 있지만, 생활화영역에는 ‘여러 지역의 음악을 비교하며 감상하기’를 제시하고 있으므로 이를 근거한 학습내용으로 보인다. 아메리카, 유럽, 아시아민요의 비교하여 감상하고 그 특징을 학습할 수 있도록 제시하고 있었다. 7학년 (주)미래엔컬처그룹에는 다른 일본민요 <달아달아>가 수록되어있었다.

이해영역의 ‘여러 가지 악기의 종류와 음색’은 성안당과 현대음악교과서가 학습내용을 제시하고 있었다. 성안당은 일본음악에서 널리 쓰이는 전통악기인 고토, 사미센의 사진과 설명을 제시하고 있었다. 다른 일본의 전통악기로는 샤쿠하치와 히치리키를 그림으로 제시하고 있었다. 현대음악도 ‘일본의 대표적인 전통악기에 대해 조사해보자’를 활동으로 제시하고 있었고, 일본의 전통악기인 샤쿠하치, 고토, 사미센의 연주장면이 담긴 그림을 수록하고 있었다. 또, ‘일본의 대표적인 기악곡을 들어보고 곡의 느낌을 이야기해보자’를 활동으로 제시하며, 악기소리를 직접 감상함으로써, 일본 전통악기의 음색에 대해 학습할 수 있도록 제시하고 있었다. 이는 민요와 그 나라의 전통 악기의 그림과 소리를 연결하여 학습함으로써 일본의 음악적 특징을 더 가까이 접할 수 있도록 하는 것으로 보여졌다. 또, 일본은 예부터 우리나라와 문화적인 교류를 한 이웃나라로 우리나라의 악기들과 모양도 비슷하게 생겼고 서로 영향을 받았음을 알 수 있도록 제시되었다.

생활화영역에는 ‘생활 속에서 음악활용하기’가 제일 많았는데, (주)금성출판사,

성안당, 현대음악에 제시되어있었다. 3개의 교과서 모두 <벚꽃>이 이탈리아 작곡가 푸치니의 오페라 '나비부인'의 제 1막에 삽입되어 유명해진 노래로, 오페라에 활용된 것을 제시하고 있었다. 아시아민요 <일본>민요가 유럽의 작곡가의 작품에 쓰였다는 것은 다양한 음악적 교류를 보여주는 것으로 보인다.

'우리음악의 가치인식하기'에는 (주)미래엔컬처그룹과 성안당이 포함되었는데 (주)미래엔컬처그룹은 우리나라민요 '새야새야'를 제재곡과 함께 수록함으로써 우리 민요의 특징을 알고 우리나라 음악과 일본의 음악을 비교할 수 있도록 제시하고 있었다. 하지만 우리나라와 일본의 민요는 각 지역마다 독특한 특성을 가지는데 '새야새야' 한국만 제시한 것은 부족해보였다. 두 나라의 각 지방의 특성을 지닌 대표적인 민요들을 여러 개 모아서 비교하며 학습할 수 있도록 하는 방법도 좋은 방법이 될 수 있겠다. 성안당은 일본 국화인 벚꽃의 꽃말과 느낌을 생각해보며, 우리나라 국화인 무궁화와 관한 노래를 찾아 불러보도록 되어있었다. 이는 두 나라의 '국화'와 그에 관련된 제재곡을 비교학습하며 특징을 알 수 있도록 한 것이 특징적이었다.

나) 중국 민요 <모리화>

중국민요 <모리화>는 중학교 음악교과서 5종 중 4개의 교과서에 수록되어 있었다. 제재곡의 학년분포를 살펴보면, 7학년에는 (주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 성안당, 현대음악이 수록하고 있었으며, 더텍스트는 어느 학년에도 <모리화>를 수록하고 있지 않았다. 이는 2007 음악과 교육과정 내용의 7학년 활동영역 '다른 나라 노래(아시아)부르기'가 반영된 것으로 보여 진다.

제재곡의 단원구성은 (주)금성출판사는 <3. 다른 나라의 음악>, (주)미래엔컬처그룹은 <'V.우리나라와 다른 나라의 음악'>, 성안당은 <4. 이웃 나라의 민요와 음악극>, 현대음악은 <4. 음악으로 아시아를 여행해요>에 수록되어 있었다. (주)미래엔컬처그룹을 제외한, 3개의 교과서들이 제재곡으로 다루고

있는 것을 보아, <모리화>는 중국의 대표적인 민요로 다뤄지고 있는 것을 알 수 있었다. 그리고 (주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 성안당, 현대음악 모두 아시아민요로 구성된 단원을 가지고 있었는데 이 또한, 2007 음악과 교육과정 7학년 활동영역의 '다른 나라 노래(아시아)부르기'가 반영된 것으로 보였다.

(주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 현대음악교과서는 중국과 중국민요의 특징을 설명하고 있었다. (주)금성출판사⁶³⁾는 '중국 동부 해안의 강소지방에 전하는 이 노래는 한족 사이에 전해 내려오는 민요 '모리화'중에서 가장 유명한 노래이다. 모리화(재스민꽃)의 아름다움을 묘사하고, 친구를 생각하는 마음을 그리고 있다. 중국은 아시아 동부에 위치한 세계에서 세 번째로 큰 나라이며, 수도는 베이징이다. 세계 최대의 인구(11억 7천만명)와 관대한 국토를 가진 나라이며, 5음음계의 전통음악은 주변 여러 나라의 음악에 큰 영향을 끼쳤다.', (주)미래엔컬처그룹⁶⁴⁾은 '아시아민요는 자연을 소재로 한 가사에 5음음계를 많이 사용하고 있다. 한국, 중국, 일본의 민요는 5음음계로 된 음악이 많고 동남아시아와 인도의 민요는 종교적인 것이 특징이다. 중국민요는 5음음계로 되어 있으며 씩씩함과 동시에 애수에 넘치는 폭넓은 표정을 가지고 있다. '모리화', '태호선', '만리장성', '초원정가'등 2박자 계통이 많다.' 현대음악⁶⁵⁾은 '중국 동부에서 전해 내려오는 노래로, 꽃을 꺾어 머리에 꽂을지 말지 고민하는 소녀의 마음을 표현하고 있다. 우리나라와 가까운 곳에 위치한 중국은 옛날부터 문화, 정치, 경제적으로 우리와 밀접한 관계가 있다. 다양하고 풍부한 음악 문화를 이루어 우리나라와 일본, 동남아시아 등 아시아의 여러 나라에 큰 영향을 주었다.'고 설명이 제시되어있었다.

중국민요 <모리화>의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석한 것은 다음

63) 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). 중학교 음악 1. (주)금성출판사. pp.38~39

64) 장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). 중학교 음악 1. (주)미래엔컬처그룹. p.63

65) 윤경미,장보윤,곽은순,곽성원(2010). 중학교 음악 1. 현대음악. p.40

<표 4-5>과 같다.

<표 4-5> 중국민요 <모리화>의 다문화주의를 반영한 학습내용

분류	2007 음악과 교육과정 학습내용(본 연구의 분석요소)	(주)금성출판사	더텍스트	(주)미래엔	성안당	현대음악	
활동	악곡의 특징을 살려 표현하기 (그 나라의 민요의 특징을 살려 노래불러보는가?)	○	해당 악곡 없음		○	○	
	가곡, 민요 부르기 (원어로 불러보는가?)	○			○	○	
	다른 나라 노래 부르기 (각 나라의 민요를 불러보는가?)	○		○	○	○	
	여러 지역의 음악 비교하며 감상하기 (다른 나라의 민요, 민족의 문화를 비교하며 감상해보는가?)	○		○	○		
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색 (그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을 경험해보았는가?)				○		
생활화	우리 음악의 가치 인식하기 (다른 나라 음악과 우리나라 음악을 비교하고 있는가?)						
	생활 속에서 음악 활용하기 (민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?)	○					○
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기 (민요의 사회적 역할에 대한 설명이 제시되어 있는가?)						

<모리화>의 다문화주의 학습내용을 가장 많이 포함하고 있는 교과서는 (주)금성출판사와 성안당이 가장 많았고, 그 다음으로 현대음악, (주)미래엔컬쳐 그룹은 순으로 (주)미래엔컬쳐그룹이 가장 적었다. (주)미래엔컬쳐그룹은 <모리화>를 아시아민요의 참고곡으로 악보만 수록하고 있었기 때문에 다문화 학습요소가 가장 적게 나타난 것으로 보여 진다.

활동영역에는 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘악곡의

특징을 살려 표현하기'와 '가곡, 민요부르기', '여러 지역의 음악 비교하며 감상하기'순이었다. '악곡의 특징을 살려 표현하기'는 (주)금성출판사, 성안당, 현대음악교과서가 제시하고 있었는데 중국민요의 어떠한 특유의 창법은 제시되지 않았다. 중국어는 한자로 되어있어서 비슷한 발음이 나는 단어들도 많이 있는 것으로 보였다. '가곡, 민요 부르기(원어로 불러보기)'는 (주)금성출판사, 성안당, 현대음악에는 원어, 발음, 우리말가사 이렇게 3가지 모두 제시되어있는 반면에, (주)미래엔컬처그룹은 우리말로 번역된 가사만 제시되어있었다. 이는 '아시아 민요를 불러보고, 지도에서 여러 나라의 위치를 알아보자'의 활동을 제시하고 지도와 이스라엘, 터키, 이란, 스리랑카, 타이, 일본민요를 함께 수록하고 있었는데 중국민요<모리화>의 자세한 학습활동보다는 아시아 여러 지역의 민요를 접해보는데 학습의 중점을 둔 것으로 보여 진다. 하지만 그 나라의 원어로 불러보는 것은 그 나라의 느낌을 살려 표현할 수 있는 민요의 중요한 특징인데 우리말가사만 수록한 것은 부족한 점이다. 성안당은 '알아보기'로 가사에 나오는 단어들을 원어와 소리의 뜻을 학습할 수 있도록 제시한 것이 특징적이었다. 이는 원어를 우리말가사로 번역할 때, 원어와 우리말 단어가 늘 딱 맞추어질 수 없으므로 제재곡에 나오는 중요한 단어들은 소리와 뜻을 학습하도록 한 것으로 보여 진다. '여러 지역의 음악을 비교하며 감상하기'는 (주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 성안당에 제시되어 있었다. (주)미래엔컬처그룹은 '아시아 민요'의 소단원에 중국민요 외에 이스라엘, 터키, 이란, 스리랑카, 타이, 일본 민요와 함께 중국민요로 <모리화>를 수록하고 있었다. 이는 곡마다 자세한 학습은 할 수 없지만, '여러 지역의 음악을 비교하며 감상하기'는 충분히 반영하고 있는 것으로 보였다. (주)금성출판사와 성안당은 중국의 다른 지역의 여러 민요들을 감상할 수 있도록 하였다. 제시된 감상곡으로는 '태호선', '만리장성', '초원 정가', '고산청'이 있었다.

이해영역의 '여러 가지 악기의 종류와 음색'은 유일하게 성안당만이 학습

내용을 제시하고 있었다. 성안당은 ‘중국의 5중주 단원들이 두타, 박판, 지, 생, 비파를 연주하는 그림’과 중국의 전통악기와 우리나라 악기를 비교할 수 있도록 설명과 연주그림이 삽입되어있었다. 악기에는 얼후와 해금, 금과 거문고가 제시되어있었는데 이는 비슷한 점들이 많은 것으로 보아 중국과 우리나라가 예부터 문화적 교류를 활발히 하고 서로에게 영향을 끼치고 있었음을 보여주고 있었다. 전통악기에 대해 수록하지 않은 (주)금성출판사, (주)미래엔컬처그룹, 현대음악은 민요와 전통악기를 연계하여 학습할 수 있도록 보완되어져야하는 부분임을 보여주고 있었다.

생활화영역에는 ‘생활 속에서 음악활용하기’만 제시되어있었다. (주)금성출판사는 중국민요<모리화>가 이탈리아 작곡가 푸치니의 오페라 ‘투란도트’에 삽입되어, 민요가 오페라에 활용된 것을 제시하고 있었는데 투란도트의 등장인물, 시대와 장소, 초연, 연주시간, 줄거리를 자세히 포함하고 있었다. 현대음악은 <모리화>와 직접 연관된 내용은 아니었으나, 중국의 유명한 축제와 축제에 쓰이는 음악 및 춤에 대해 제시하고 있었다. 춘절에는 사자춤, 단오절에는 용춤, 원소절에는 등불축제가 있었는데 이는 음악과 축제, 춤과의 연관성을 학습할 수 있도록 한 것으로 보여 진다.

2) 유럽민요

가) 이탈리아민요 <산타루치아>

이탈리아민요 <산타루치아>는 중학교 음악교과서 5종 중 4의 교과서에 수록되어있었다. 제재곡의 학년분포를 살펴보면, 8학년에는 (주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬처그룹, 성안당 교과서에 수록되어있었고, 현대음악은 어느 학년에도 <산타루치아>를 수록하고 있지 않았다.

제재곡의 단원구성은 (주)미래엔컬처그룹은 <v. 우리나라와 다른 나라의 음악>, 성안당은 <8. 유럽 여러 나라의 민요>에 수록되어있었고, (주)금성출판사와

더텍스트는 '다른 나라의 음악'단원이 아닌 다른 단원에 수록되어있었다.

(주)금성출판사, 더텍스트, (주)미래엔컬처그룹, 성안당 모두 이탈리아와 이탈리아민요의 특징을 설명하고 있었다. (주)금성출판사⁶⁶⁾는 '산타루치아는 나폴리항의 남서쪽에 있는 지명이기도 하고, 나폴리의 수호신이기도 하다. '산타'는 성(聖)이라는 뜻이고, '루치아'는 성녀의 이름으로, 나폴리를 떠나는 뱃사람들은 모두 산타루치아에게 항해의 안전을 기원하였다.', 더텍스트⁶⁷⁾는 악곡의 길잡이에서 '이탈리아의 대표적인 민요로, 1853년 코트라우(Teodoro Cottrau, 1827~1879)가 작곡하였다고 한다. 나폴리의 어부들 사이에서 애창되어있으며, 요즘에도 나폴리 항구에서 흥겹게 불리는 곡이다. 산타루치아는 나폴리 수호신의 이름이며, 나폴리 해안에 있는 거리 이름이기도 하다.', (주)미래엔컬처그룹⁶⁸⁾은 '이탈리아 나폴리 지방에 있는 항구 남서쪽의 지명으로, 나폴리의 수호 성녀 산타루치아에서 따온 이름이다. 아름다운 풍경에 둘러싸인 나폴리의 뱃사람들이 배를 저어가면서 부르는 노래로 이탈리아 뿐만이 아니라 전 세계적으로도 매우 유명한 곡이다.', 성안당⁶⁹⁾은 '이탈리아민요는 밝고 화려하며 3박자와 6박자가 많다'고 설명이 제시되어있었다. 이를 통해 이탈리아민요 <산타루치아>는 뱃사람들이 항해의 안전을 기원하며 부르던 노래라는 설명을 통해 학생들이 지역적 특징과 함께 민요를 학습할 수 있도록 제시하고 있었다.

<산타루치아>의 다문화주의를 반영한 학습내용은 다음 <표4-6>과 같다.

-
- 66) 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). 중학교 음악 2. (주)금성출판사. pp.82~83
67) 김미숙,임강은,이호경,김혜선(2010). 중학교 음악 2. (주)더텍스트.pp.52~53
68) 장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). 중학교 음악 2. (주)미래엔컬처그룹. p.64
69) 정옥희,설창환,이희중,이내선,유대안,이정원,최청와(2010). 중학교 음악 2. 성안당. p.89

<표 4-6> 이탈리아민요 <산타루치아>의 다문화주의를 반영한 학습내용

분류	2007 음악과 교육과정 학습내용(본 연구의 분석요소)	(주)금성출판사	더텍스트	(주)미래엔	성안당	현대음악
활동	악곡의 특징을 살려 표현하기 (그 나라의 민요의 특징을 살려 노래 불러보는가?)	○		○		해당 악곡 없음
	가곡, 민요 부르기 (원어로 불러보는가?)	○		○		
	다른 나라 노래 부르기 (각 나라의 민요를 불러보는가?)	○	○	○	○	
	여러 지역의 음악 비교하며 감상하기 (다른 나라의 민요, 민족의 문화를 비교하며 감상해보는가?)	○		○		
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색 (그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을 경험해보았는가?)					해당 악곡 없음
생활화	우리 음악의 가치 인식하기 (다른 나라 음악과 우리나라 음악을 비교하고 있는가?)					
	생활 속에서 음악 활용하기 (민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?)	○	○	○		
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기 (민요의 사회적 역할에 대한 설명이 제시되어 있는가?)					

<산타루치아>의 다문화주의를 반영한 학습요소를 많이 포함하고 있는 교과서는 (주)금성출판사와 (주)미래엔교과서였다. (주)금성출판사와 (주)미래엔 교과서의 다문화주의를 반영한 학습요소에는 ‘이탈리아 민요의 특징을 살려 노래 부르기’, ‘원가사로 노래 부르기’, ‘이탈리아의 다른 민요들을 비교하며 감상하기’를 포함하고 있었고, <산타루치아>가 뱃사람들이 항해의 안전을 기원하며 불리는 노래라고 악곡의 설명을 제시하고 있었다. 이에 반해 성안당은 가창·감상활동으로 악보만 제시하고 있었으며, 현대음악은 <산타루치아>를 수록하고 있지 않았다.

활동영역의 '그 나라 민요의 특징을 살려 노래부르기'에는 이탈리아민요의 특징을 살려 표현하고, 이탈리아 특유의 창법인 벨칸토창법으로 노래하는 것을 제시하고 있었다. 더텍스트와 성안당은 <산타루치아>를 수록하고 있었지만, 벨칸토창법을 제시하지 않았다. '원어로 부르기'에는 우리말로 번역한 가사와 원가사를 함께 수록하고 있어, 가사의 의미와 뜻을 이해하며 원어로 노래부를 수 있도록 제시되어있었다. 하지만 더텍스트와 성안당은 원가사를 제시하지 않고 우리말로 번역한 가사만을 포함하고 있었다. 그리고 (주)금성출판사만 '이탈리아어 읽기'로 발음기호를 교과서에 포함하고 있었다. 이는 학생들이 원어로 표기된 이탈리아어를 보고 읽을 수 있도록 학습하기위해 제시된 것으로 보인다. '각 나라의 민요 부르기'는 제재곡 <산타루치아>가 이탈리아민요이기 때문에 4개의 교과서 모두가 해당되었다. '다른 나라의 민요, 민족의 문화를 비교하며 감상하기'에는 다른 나라 민요와의 비교를 제시하고 있지 않았지만, (주)금성출판사, (주)미래엔교과서는 여러 가지 이탈리아 노래 감상하기를 제시하고 있었다. 다른 이탈리아 민요에는 오! 나의 태양(카푸아 작곡), 돌아오라 소렌토로(쿠르티스 작곡), 잘있거라 나폴리(이탈리아 민요)가 있었다. 이는 이탈리아민요의 특징을 여러 가지 이탈리아 노래들의 감상을 통해 더 느껴볼 수 있도록 하였다.

이해영역의 '그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을 경험해보았는가?'의 학습내용을 제시하고 있는 교과서는 없었다. 이는 전통악기에 대한 이해가 부족하게 제시되고 있는 것과 민요를 학습하며 그 나라의 전통악기와 연계 수업의 필요성을 보여준다. 전통악기는 그 나라의 문화적 특성을 담고 있는 하나의 도구이기 때문이다.

생활화영역은 '민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?'의 학습 요소만 나타났다.

나) 보헤미야민요 <푸른 목장>

보헤미야민요 <푸른 목장>은 중학교 음악교과서 5종 중 4개의 교과서에 수록되어있었다. 제재곡의 학년분포를 살펴보면, 8학년에는 (주)금성출판사, 성안당, 현대음악, 7학년에는 (주)미래엔컬처그룹이 수록하고 있었으며, (주)미래엔컬처그룹을 제외한 3개의 출판사가 유럽민요인 <푸른 목장>을 8학년교과서에 수록하고 있었다. 이는 2007 음악과 교육과정 8학년 활동영역의 '다른 나라 노래(아시아)부르기'가 잘 반영된 것으로 보여 진다. 더텍스트는 <푸른 목장>을 수록하고 있지 않았다.

제재곡의 단원구성은 (주)금성출판사는 <5. 자연을 노래하는 우리>, (주)미래엔컬처그룹은 <1. 흥겨운 리듬 신명나는 장단>, 성안당은 <8. 유럽 여러 나라의 민요>, 현대음악은 <3. 음악으로 유럽을 여행해요>에 수록되어있었다. 제재곡이 유럽민요로 구성된 단원에 수록된 교과서는 성안당과 현대음악교과서였고, 이는 2007음악과 교육과정 8학년 활동영역의 '다른 나라 노래(유럽)부르기'가 반영된 것으로 보였다. (주)금성출판사와 (주)미래엔컬처그룹은 자연과 리듬·장단 단원에 수록되어있었는데 주제중심학습과 개념중심학습을 적용한 단원으로 보였다.

성안당, 현대음악은 보헤미야와 보헤미야민요의 특징을 설명하고 있었다. 더블러보기로 수록된 (주)금성출판사와 (주)미래엔컬처그룹은 설명이 제시되어 있지 않았다. 성안당⁷⁰⁾은 '보헤미야민요는 가락의 구성이나 리듬이 규칙적이다.', 현대음악⁷¹⁾은 '체코의 서부지역을 일컫는 보헤미아 지방의 민요로, 당김음 리듬이 특징인 밝고 경쾌한 곡이다.'라고 설명이 제시되어있었다.

<푸른 목장>의 다문화주의를 반영한 학습내용은 다음 <표4-7>과 같다.

70) 정옥희,설창환,이희중,이내선,유대안,이정원,최청와(2010). 중학교 음악 2. 성안당 p.89.

71) 윤경미,장보운,곽은순,곽성원(2010). 중학교 음악 2. 현대음악. p.38

<표 4-7> 보헤미야민요 <푸른 목장>의 다문화주의를 반영한 학습내용

분류	2007 음악과 교육과정 학습내용(본 연구의 분석요소)	(주)금성출판사	더텍스트	(주)미래엔	성안당	현대음악	
활동	악곡의 특징을 살려 표현하기 (그 나라의 민요의 특징을 살려 노래불러보는가?)	더 불러 보기	해당 악곡 없음	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	가곡, 민요 부르기 (원어로 불러보는가?)						
	다른 나라 노래 부르기 (각 나라의 민요를 불러보는가?)			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
	여러 지역의 음악 비교하며 감상하기 (다른 나라의 민요, 민족의 문화를 비교하며 감상해보는가?)				<input type="radio"/>		
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색 (그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을 경험해보았는가?)				<input type="radio"/>		
생활화	우리 음악의 가치 인식하기 (다른 나라 음악과 우리나라 음악을 비교하고 있는가?)						
	생활 속에서 음악 활용하기 (민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?)						
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기 (민요의 사회적 역할에 대한 설명이 제시되어 있는가?)						

<푸른 목장>의 다문화주의 학습내용을 가장 많이 포함하고 있는 교과서는 성안당이 가장 많았으며, (주)미래엔컬쳐그룹과 현대음악은 같은 분포를 보였다. (주)금성출판사의 <푸른 목장>은 더 불러보기로 제시하였으므로 분석대상에서 제외하였다.

활동영역에는 ‘가곡, 민요 부르기’와 다른 나라 노래 부르기가 가장 많았고, ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’와 ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’순이었다. ‘가곡, 민요부르기(원어로 불러보기)’에는 (주)금성출판사, 성안당, 현대음악은 원어, 발음, 우리말가사 이렇게 3가지 모두 제시되어있는 반면에, (주)

미래엔컬쳐그룹은 발음과 우리말가사 2가지만 제시되어있었다. 성안당은 알아 보기로 가사에 나오는 단어들을 원어와 소리의 뜻을 학습할 수 있도록 제시할 것이 특징적이었다. 이는 원어를 우리말가사로 번역할 때, 원어와 우리말 단어가 늘 딱 맞추어질 수 없으므로 제재곡에 나오는 중요한 단어들은 소리와 뜻을 학습하도록 한 것으로 보여진다. ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’는 (주)미래엔컬쳐그룹, 성안당교과서가 제시하고 있었는데 일본민요는 리듬과 가락이 단순하여 말하듯 노래하는 것이 특징이며, 어떤 일본 특유의 창법은 제시되지 않았다. ‘여러 지역의 음악을 비교하며 감상하기’는 (주)금성출판사, (주)미래엔컬쳐그룹은 참고곡으로 수록되어있었다. (주)금성출판사는 제재곡과 터키, 필리핀, 태국민요를 함께 수록하였는데 이는 아시아의 다양한 여러 지역의 민요를 비교하며 감상함으로써 특징을 이해하고 비교할 수 있도록 구성된 것으로 보여졌다. (주)미래엔컬쳐그룹은 ‘여러 지역의 음악비교하기’로 참고곡으로 구성된 소단원에 아시아민요 2곡, 유럽민요 2곡, 아메리카 1곡, 우리나라 민요 1곡과 함께 수록되어있었다. 2007 음악과 교육과정의 8학년 활동영역에는 ‘다른 나라 노래 부르기(유럽)’을 제시하고 있지만, 생활화영역에는 ‘여러 지역의 음악을 비교하며 감상하기’를 제시하고 있으므로 이를 근거한 학습내용으로 보인다. 아메리카, 유럽, 아시아민요의 비교하여 감상하고 그 특징을 학습할 수 있도록 제시하고 있었다. 7학년 (주)미래엔컬쳐그룹교과서에는 다른 일본 민요 <달아달아>가 수록되어있었다.

이해영역의 ‘여러 가지 악기의 종류와 음색’이 있었고, 생활화영역에는 ‘생활 속에서 음악활용하기’, ‘우리음악의 가치인식하기’가 제시되어있었다.

3) 아메리카민요

가) 미국민요 <언덕위의 집>

미국민요 <언덕위의 집>은 중학교 음악교과서 5종 중 3개의 교과서에 수록되어있었다. 제재곡의 학년분포를 살펴보면, 9학년에는 (주)금성출판사와 성안당에 수록되어있어, 2007 음악과 교육과정 내용의 9학년 활동영역 중 '다른 나라(아메리카) 노래부르기'를 잘 반영한 것을 알 수 있었다. (주)미래엔컬쳐그룹은 아메리카민요인 <푸른 목장>을 7학년 교과서에 수록되어있었는데 이는 '다른 나라(아메리카) 노래부르기'가 잘 반영되지 않았음을 알 수 있었다.

제재곡의 단원구성은 (주)금성출판사는 <3. 다른 나라의 음악>, 성안당은 <7. 앵글로아메리카 음악 속으로>에 수록되어있었으나, (주)미래엔컬쳐그룹은 '다른 나라 노래'단원이 아닌 단원의 리코더 연주하기의 악보로 제시되어있었다.

미국민요 <언덕위의 집>의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석한 것은 다음 <표 4-8>와 같다.

<표 4-8> 미국민요 <언덕위의 집>의 다문화주의를 반영한 학습내용

분류	2007 음악과 교육과정 학습내용(본 연구의 분석요소)	(주)금성출판사	더텍스트	(주)미래엔	성안당	현대음악
활동	악곡의 특징을 살려 표현하기 (그 나라의 민요의 특징을 살려 노래 불러보는가?)	더 불러보기	해당 악곡 없음			해당 악곡 없음
	가곡, 민요 부르기 (원어로 불러보는가?)			○		
	다른 나라 노래 부르기 (각 나라의 민요를 불러보는가?)			○		
	여러 지역의 음악 비교하며 감상하기 (다른 나라의 민요, 민족의 문화를 비교하며 감상해보는가?)					
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색 (그 나라의 전통악기를 제시하고 음색을					

생 활 화	경험해보았는가?) 우리 음악의 가치 인식하기 (다른 나라 음악과 우리나라 음악을 비교하고 있는가?)					
	생활 속에서 음악 활용하기 (민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어 있는가?)					
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기 (민요의 사회적 역할에 대한 설명이 제시되어 있는가?)					

미국민요 <언덕위의 집>은 5종의 교과서 중 3개의 출판사에 수록되어있어 제재곡 분석대상에 포함하였으나, (주)금성출판사는 '더블러보기'. 성안당은 리코더연주곡으로 제시되어있었으므로 성안당만 다문화학습내용을 제시하고 있었으므로, 비교분석을 할 수가 없었다.

나. 출판사별 분석

2007 음악과 교육과정 내용의 7,8,9학년의 활동영역을 보면, '다른 나라 노래 부르기'를 명시하고 있다. 7학년은 아시아노래, 8학년은 유럽노래, 9학년은 아메리카노래 부르기로 구체적인 지역을 함께 명시하고 있으며, 교육과정을 반영하여 교과서마다 1~2개의 '다른 나라 노래 부르기' 독립된 단원을 가지고 있었다.

먼저, 교과서의 출판사별로 '다른 나라 노래 부르기'로 되어있는 단원구성을 분석하였고, 다음으로 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 활동, 이해, 생활화로 분석하였다. 분석한 결과는 가장 많은 항목부터 제시하였다.

1) (주)금성출판사

다음 <표 4-9>는 (주)금성출판사교과서에 수록된 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석기준에 따라 분석한 결과이다.

<표 4-9> (주)금성출판사교과서 다문화 학습내용 분석

학 년		7학년	8학년	9학년
분석기준	악곡의 특징을 살려 표현하기	<모리화>, <봉아완 솔로>, <연가>	<아비뇽의 다리위에서>, <아름다운 베르네 산골>, <카추사>, <노래는 즐겁다>, <산타루치아>	<아가씨들아>, <라밤바>, <삼바렐레>, <스텐카라진>
	가곡, 민요 부르기	<모리화>, <봉아완 솔로>, <러시아 자장가>, <중국 자장가>, <일본 자장가>, <우스쿠다라>, <꽃은 지고>, <보름달>, <사쿠라 사쿠라>	<아비뇽의 다리위에서>, <아름다운 베르네 산골>, <카추사>, <노래는 즐겁다>, <산타루치아>	<라밤바>, <삼바렐레>, *<언덕위의 집>
	다른 나라 노래 부르기	<모리화>, <봉아완 솔로>, <연가>, <러시아 자장가>, <중국 자장가>, <일본 자장가>, <우스쿠다라>, <꽃은 지고>, <보름달>, <사쿠라 사쿠라>	<아비뇽의 다리위에서>, <아름다운 베르네 산골>, <카추사>, *<푸른 목장>, <노래는 즐겁다>, <산타루치아>	<아가씨들아>, <라밤바>, <삼바렐레>, *<언덕위의 집>, <스텐카라진>
	여러 지역, 문화권의 음악 비교하며 감상하기	<아시아 여러 나라의 노래> <우스쿠다라>, <꽃은 지고>, <보름달>, <사쿠라 사쿠라>	<아비뇽의 다리위에서>, <아름다운 베르네 산골>, <카추사>, <노래는 즐겁다>, <산타루치아>	<라밤바>, <삼바렐레>, <스텐카라진>
	이해	여러 가지 악기의 종류와 음색	<모리화>	.
생활	우리 음악의 가치 인식하기	여러나라의 자장가(우리나라, 러시아, 중국, 일본, 그 외)	.	.
	생활 속에서 음악 활용하기	<모리화>, <연가>, <꽃은 지고>, <사쿠라 사쿠라>	<카추사>, <노래는 즐겁다>, <산타루치아>	<라밤바>
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	<보름달>	.	<삼바렐레>, <스텐카라진>

(주)금성출판사의 7,8,9학년 교과서 모두 전체 8개의 단원 중, <3단원. 다른 나라의 음악>은 다른 나라의 음악으로 구성되어있었다.

(주)금성교과서에 수록된 세계민요의 활동영역은 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘가곡, 민요 부르기’, ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’,

‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’ 순이었다.

활동영역은 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았는데, 이는 수록된 세계 민요 모두 다른 나라 노래에 포함되었기 때문에 가장 많았고, 이에 해당되지 않은 나머지 5곡의 세계민요는 ‘악기연주하기’로 제시되어있었다. ‘가곡, 민요 부르기’는 17곡 중, 14곡은 원어, 원어발음, 우리말 가사를 모두 수록하여 학생들이 원가사의 의미를 잘 알고, 발음을 보고 쉽게 원어로 노래 부를 수 있게 되어있었다. 러시아민요 <카추샤>는 원어는 제시되어있지 않았지만, 발음과 우리말가사는 제시되어있었다. 이탈리아민요 <산타루치아>는 유일하게 ‘이탈리아어 읽기’를 수록하고 있었는데 학생들이 이탈리아어 읽기를 익힘으로써 다른 이탈리아어 가사를 보고 읽을 수 있도록 하였다. 하지만 멕시코민요 <라 밤바>, 브라질민요 <삼바렐레> 2곡은 원어와 발음은 제시하였지만, 우리말 가사를 제시하고 있지 않아 원가사의 의미를 알 수 없도록 되어있었다. 보헤미아민요 <푸른 목장>, 폴란드민요 <아가씨들아>, 스코틀랜드민요 <작별>, 러시아민요 <스테카 라진>은 우리말 가사만 제시하고 있었다. 뉴질랜드민요 <연가>는 변안곡으로, 원가사와 우리말로 번역된 가사의 의미가 달랐다. 원곡은 한 남자가 떠나간 연인에 대한 애잔한 마음을 표현한 곡이지만, 우리나라에서는 밝고 경쾌한 곡으로 바꾸어 부르고 있었다. ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’는 스위스민요 <아름다운 베르네산골>은 요들창법을 제시하고 있는 것이 특징적이었고, ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’는 ‘아시아 여러 나라의 노래’와 ‘여러 나라의 자장가’ 2개의 소단원이 해당되었다. 7곡 중, 소단원 ‘아시아 여러 나라의 노래’에는 터키민요 <우스쿠다라>, 필리핀민요 <꽃은 지고>, 태국민요 <보름달>, 일본민요 <사쿠라 사쿠라> 4곡을 수록하고 있었으며, 아시아 여러 나라와 악곡의 특징에 대한 설명이 함께 제시되어있었다. 또, 다른 소단원 ‘여러 나라의 자장가’에는 러시아·중국·일본자장가 3곡을 수록하고 있었고, 여러 나라의 민요를 비교하고 감상하며 다른 나라의 음악적 특징을

학습할 수 있도록 하였다. 그 외 11곡은 제재곡 민요의 나라의 여러 가지 노래를 감상해보기가 제시되어있어 다양한 민요들을 학습할 수 있도록 하였다.

이해영역은 '여러 가지 악기의 종류와 음색'으로, 중국민요 <모리화>의 중국 전통악기 가믈란과 브라질민요 <삼바렐레>의 아고고벨과 쇼로 연주모습이 수록되어 있었다. 다른 나라의 전통악기는 그림으로 제시되어있었고, 음색은 감상하기를 통해 학습할 수 있도록 제시되어있었으며, 직접 악기를 보거나 연주해보는 것은 아직 갖춰지지 않은 것으로 보였다.

생활화영역은 '생활 속에서 음악 활용하기'가 가장 많았고, 그 다음으로 '사회 속에서 음악의 역할 탐구하기', '우리음악의 가치 인식하기' 순이었다. '생활 속에서 음악 활용하기'는 중국민요 <모리화>가 푸치니의 오페라 '투란도트'에 사용되었고, 일본민요 <사쿠라 사쿠라>는 푸치니의 오페라 '나비부인'에 사용되었으며, 멕시코민요 <라밤바>가 영화음악에 사용된 것을 제시하고 있었고, 나머지 5곡의 민요들은 어떤 상황에서 부르는지 학습할 수 있도록 제시되어 있었다. '사회 속에서 음악의 역할 탐구하기'는 축제와 관련된 노래인 <보름달>, <삼바렐레>와 지도자의 영웅적인 활동을 노래한 정치적인 내용을 담고 있는 <스텐 라이건> 이 있었다. 이는 음악이 사회 속에서 역할을 하며, 축제와 정치 등에 사용되고 있는 것을 학생들에게 학습하도록 하였다. '우리음악의 가치 인식하기'는 소단원 '여러 나라의 자장가'에서 우리나라 자장가와 러시아, 중국, 일본, 그 외 자장가를 함께 수록하여, 우리민요와 다른 나라 민요를 비교하여 학습할 수 있도록 하였다.

2) 더텍스트

다음 <표 4-10>는 더텍스트교과서에 수록된 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석기준에 따라 분석한 결과이다.

<표 4-10> 더텍스트교과서 다문화 학습내용 분석

학 년		7학년	8학년	9학년
분석기준				
활 동	악곡의 특징을 살려 표현하기	<이제 해가 비치네>, <피크닉의 노래>	<페트루시카>, <사모스섬에서 온 아가씨>, <품품품>	<카추샤>
	가곡, 민요 부르기	<무지개 넘어>, <축복의 말씀 나누세>, <휴식>, <반딧불아 오너라>	우리말 가사만 제시함	우리말 가사만 제시함
	다른 나라 노래 부르기	<무지개 넘어>, <축복의 말씀 나누세>, <휴식>, <반딧불아 오너라>	<페트루시카>, <사모스섬에서 온 아가씨>, <오늘 모기 한 마리를 잡아줘>, <달빛소곡>, *<내 사랑 보니>, <산타루치아>	<동물 농장>, <치림블로>, <청혼가>, <자작나무의 땅>
	여러 지역, 문화권의 음악 비교하며 감상하기	아시아의 여러 민요	유럽의 여러 민요	아메리카의 여러 민요
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색	아시아의 전통악기	<페트루시카>	.
생 활	우리 음악의 가치 인식하기	.	.	.
	생활 속에서 음악 활용하기	<무지개 넘어>, <휴식>	<오늘 모기 한 마리를 잡아줘>, <산타루치아>	<치림블로>, <자작나무의 땅>, <카추샤>
화	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	<축복의 말씀 나누세>	.	.

더텍스트는 총 12단원 중 '생활 속의 음악'단원의 '유럽의 민요'에서 유럽 여러 나라의 민요들을 수록하고 있었다.

더텍스트에 수록된 세계민요의 활동영역은 '다른 나라 노래 부르기'가 가장

많았고, 그 다음으로 '가곡, 민요 부르기', '악곡의 특징을 살려 표현하기' 순이었다. '여러 지역의 음악 비교하며 감상하기'는 제시되지 않았다.

활동영역은 '다른 나라 노래 부르기'가 가장 많았는데 이는 수록된 세계 민요 모두 다른 나라 노래에 포함되었기 때문으로 보였다. 세계민요지만 '다른 나라 노래부르기'에 해당하지 않은 나머지 2곡의 민요는 '악기연주하기'로 제시되어있었다. '가곡, 민요 부르기'는 4곡은 원어발음과 우리말 가사를 모두 수록하였지만 원어는 제시되어있지 않았다. 학생들이 원가사의 의미를 잘 알고, 발음을 보고 쉽게 원어로 노래 부를 수 있게 되어있었다. 그 외 10곡의 민요는 우리말가사로만 되어있었고, 원가사를 제시하지 않았다. '여러 지역의 음악 비교하며 감상하기'는 8학년예 소단원으로 구성되어있었다. 여러 지역의 민요가 함께 수록되어 비교하며 감상할 수 있도록 되어있었다. '악곡의 특징을 살려 표현하기'는 12곡 중, 스위스민요 <아름다운 베르네산골>은 요들창법을 제시하고 있는 것이 특징적이었다.

이해영역은 '여러 가지 악기의 종류와 음색' 1곡으로, 8학년의 우크라이나 민요 <페트루시카>에서 우크라이나의 민속악기인 반두라의 설명과 그림을 수록하고 있었으며, 생활화영역은 '생활 속에서 음악 활용하기' 7곡, '사회 속에서 음악의 역할 탐구하기' 1곡 순이었다. '우리음악의 가치 인식하기'는 제시되지 않았다. '생활 속에서 음악 활용하기'는 민요가 불린 상황의 설명을 제시하고 있었고, '사회 속에서 음악의 역할 탐구하기'는 민요 <축복의 말씀나누세>가 종교적인 내용을 담고 있었다. 이는 음악이 사회 속에서 종교적인 역할을 하는데도 사용되고 있음을 제시하고 있었다.

3) (주)미래엔컬처그룹

다음 <표 4-11>는 (주)미래엔컬처그룹 교과서에 수록된 세계민요의 다문화 주의를 반영한 학습내용을 분석기준에 따라 분석한 결과이다.

<표 4-11> (주)미래엔컬처그룹교과서 다문화 학습내용 분석

학 년		7학년	8학년	9학년
분석기준				
활 동	악곡의 특징을 살려 표현하기	<아름다운 베르네 산골>, <아들아>	<산타루치아>, <아 목동아>, <어여쁜 장미>, <고향생각>, <라쿠카라차>, <소나무>, <백학>, <하바나길라>, <벚꽃>	<꽃의 계절>
	가곡, 민요 부르기	우리말가사만 제시함	<산타루치아>, <아 목동아>, <백학>, <하바나길라>, <벚꽃>	<매기의 추억>, <아름다운 하늘>, <판타나메라>
	다른 나라 노래 부르기	<푸른 목장>, <아름다운 베르네 산골>, <안녕>, <여름날>, <소맥꽃>, <코끼리 바나나>, <달아달아>, <모리화>, <풍년의 노래>	<산타루치아>, <아 목동아>, <어여쁜 장미>, <고향생각>, <라쿠카라차>, <소나무>, <백학>, <하바나길라>, <벚꽃>	<꽃의 계절>, <매기의 추억>, <철새는 날아가고>, <아름다운 하늘>, <판타나메라>
	여러 지역, 문화권의 음악 비교하며 감상하기	.	<라쿠카라차>, <소나무>, <백학>, <하바나길라>, <벚꽃>	.
이 해	여러 가지 악기의 종류와 음색	.	.	<철새는 날아가고>
생 활 화	우리 음악의 가치 인식하기	<안녕>, <여름날>, <소맥꽃>, <코끼리 바나나>, <달아달아>, <모리화>, <풍년의 노래>	<라쿠카라차>, <소나무>, <백학>, <하바나길라>, <벚꽃>	.
	생활 속에서 음악 활용하기	<아들아>	<산타루치아>, <고향생각>	<매기의 추억>, <철새>, <아름다운 하늘>
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	.	<아 목동아>, <하바나길라>	.

(주)미래엔컬처그룹은 학년마다 아시아, 유럽, 아메리카 노래로 되어있는 독립된 단원을 구성하고 있었다. 7,8,9학년 교과서 모두 <V 단원. 우리나라와 다른 나라의 음악>에 다른 나라 민요를 수록하고 있었다. 7학년은 소단원에 지역을 제시하지 않았지만, 8학년은 유럽노래, 9학년은 아메리카노래로 소단원을 제시하고 있었다. 또 ‘여러 지역의 음악 비교하기’소단원도 제시되어있었다.

(주)미래엔컬처그룹에 수록된 세계민요의 활동영역은 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘가곡, 민요 부르기’, ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’, ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’ 순이었다.

‘다른 나라 노래 부르기’는 수록된 세계민요 모두 다른 나라 노래에 포함되었기 때문에 가장 많았고, 이에 해당하지 않은 나머지 2곡의 민요는 ‘악기연주하기’로 제시되어있었다. ‘가곡, 민요 부르기’는 9곡은 원어발음, 우리말 가사를 모두 수록하였지만 원어는 제시되어있지 않았다. 학생들이 원가사의 의미를 잘 알고, 발음을 보고 쉽게 원어로 노래 부를 수 있게 되어있었다. 그 외 17곡의 민요는 우리말가사로만 되어있었고, 원가사를 제시하지 않았다. ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’는 8학년에 소단원으로 구성되어있었다. 여러 지역의 민요가 함께 수록되어 비교하며 감상할 수 있도록 되어있었다. ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’는 12곡 중, 스위스민요 <아름다운 베르네산골>은 요들창법을 제시하고 있는 것이 특징적이었다.

이해영역은 ‘여러 가지 악기의 종류와 음색’ 1곡으로, 9학년의 페루민요 <철새는 날아가고>에서 페루 민속악기인 만타라의 설명만 제시되었고, 그림을 수록되어있지 않았고, 생활화영역은 ‘우리음악의 가치 인식하기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘생활 속에서 음악 활용하기’, ‘사회 속에서 음악의 역할 탐구하기’ 순이었다. ‘우리음악의 가치 인식하기’는 우리나라 서도, 경기도, 전라도, 강원도, 제주도민요가 수록되어있었고, 아시아민요가 같이 수록되어있었지만, 한 단원에 수록만 했을뿐 우리나라민요와 다른나라 민요들간의 공통점과 차이

점을 비교한다거나 하는 학습내용은 없었다. ‘생활 속에서 음악 활용하기’는 필리핀민요 <아들아>는 대중가요로 다시 불렸으며, 독일민요 <소나무>는 대학 축전서곡에 사용된 것과 페루민요 <철새는 날아가고>가 오페레타 ‘콘도르 칸키’에 사용된 내용을 제시하고 있었다. ‘사회 속에서 음악의 역할 탐구하기’는 아일랜드민요 <아 목동아>가 북아일랜드의 국가처럼 쓰이는 것과 이스라엘민요 <하나나길라>와 민속춤의 관계를 제시하고 있었다. 이는 음악이 사회 속에서 역할을 하며, 축제와 관련하여 그 나라의 문화적 특징을 학습하도록 하였다.

4) 성안당

다음 <표 4-12>는 성안당교과서에 수록된 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석기준에 따라 분석한 결과이다.

<표 4-12> 성안당교과서 다문화 학습내용 분석

학 년		7학년	8학년	9학년
분석기준				
활 동	악곡의 특징을 살려 표현하기	<모리화>, <벚꽃>, <내 어머니>, <춤갈리>, <위스퀴다르>, <달아달아>, <찬 말리찬>, <어린이들의 축제>, 몽골밤의 노래, <아리산의 아가씨>	<아름다운 엠멘탈>, <로망스>, <카추사>, <애니로리>, <아비뇽의 다리위에서>, <산위에서>, <작별의 노래>, <산타루치아>, <고향>, <푸른 목장>	<라쿠카라차>, <관타나메라>, <인디언 소리>, <자메이카여 안녕>, <체키 모레나>, <언덕위의 집>, <종달새>
	가곡, 민요 부르기	<모리화>, <벚꽃>, <춤갈리>, <위스퀴다르>, <달아달아>, <찬 말리찬>, <어린이들의 축제>, 몽골밤의 노래, <아리산의 아가씨>	.	<인디언 소리>, <체키 모레나>, <언덕위의 집>, <종달새>
	다른 나라 노래 부르기	<모리화>, <벚꽃>, <내 어머니>, <춤갈리>, <위스퀴다르>, <달아달아>, <찬 말리찬>, <어린이들의 축제>, 몽골밤의 노래	<아름다운 엠멘탈>, <로망스>, <카추사>, <애니로리>, <아비뇽의 다리위에서>, <산위에서>, <작별의 노래>, <산타루치아>	<라쿠카라차>, <관타나메라>, <인디언 소리>, <자메이카여 안녕>, <체키 모레나>, <언덕위의 집>, <종달새>

		래>, <아리산의 아가씨>	아>, <고향>, <푸른 목장>	
	여러 지역, 문화권의 음악 비교하며 감상하기	<위스퀴다르>, <달아달아>, <찬 말리찬>, <어린이들의 축제>, 몽골밤의 노래>, <아리산의 아가씨>	<아비뇽의 다리위에서>, <산위에서>, <작별의 노래>, <산타루치아>, <고향>, <푸른 목장>	<인디언 소리>, <자메이카여 안녕>, <체키 모레나>
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색	<모리화>, <벚꽃>, <내 어머니>	<아비뇽의 다리위에서>, <카추샤>, <애니로리>	<쿠바 전통악기>
생활화	우리 음악의 가치 인식하기	<벚꽃>	.	.
	생활 속에서 음악 활용하기	<벚꽃>, <춤갈리>	<아름다운 엠멘탈>, <카추샤>	<라쿠차라차>
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	.	<로망스>	<관타나메라>

성안당은 각 학년마다 2개의 대단원이 다른 나라 민요로 구성되어 있었다. 7학년은 <4단원. 이웃 나라의 민요와 음악극>과 <8단원. 아시아의 민요>, 8학년은 <4단원. 유럽의 음악과 축제>와 <8단원. 유럽 여러 나라의 음악>, 9학년은 <3단원. 라틴아메리카의 민요와 축제>와 <8단원. 앵글로아메리카 음악속으로>였다.

성안당에 수록된 세계민요의 활동영역은 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’, ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’, ‘가곡, 민요 부르기’ 순이었다.

‘다른 나라 노래 부르기’는 수록된 세계민요 모두 다른 나라 노래에 포함되었기 때문에 가장 많았고, ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’는 21곡 중, 스위스 민요 <아름다운 베르네산골>만이 특징으로 요들창법을 제시하고 있는 것이 특징적이었다. 8곡은 나라별 설명 없이 ‘악곡의 특징을 살려 노래한다’고 제시하고 있었다. 7학년의 6곡은 아시아음악의 전체적인 특징에 대한 설명을 수록

하고 있었고, 8학년의 6곡만이 각 나라별 민요의 특징을 제시하고 있었다. '여러 지역의 음악 비교하며 감상하기'는 각 학년마다 소단원에 여러 지역의 민요가 함께 수록되어 비교하며 감상할 수 있도록 되어있었다. 7학년은 '아시아 여러 나라의 민요'에 수록된 6곡, 8학년은 '유런 여러 나라의 민요'에 수록된 6곡, 9학년은 '아메리카의 민요'에 수록된 3곡이 있었다. 그 외 민요와 같은 나라의 민요를 찾아 감상해보기가 6곡이 제시되어있었고, 캐나다민요 <종달새>는 '새'를 주제로 한 다른 나라 민요를 찾아보는 주제별 학습이 제시되고 있었다.

'가곡, 민요 부르기'는 13곡 중, 4곡은 원어, 원어발음, 우리말 가사를 모두 수록하여 학생들이 원가사의 의미를 잘 알고, 발음을 보고 쉽게 원어로 노래 부를 수 있게 되어있었다. 나머지 8곡은 발음과 우리말가사만 있었고 원어는 제시되지 않았다. <종달새>는 캐나다민요이지만 프랑스어로 되어있었는데 이는 프랑스계 캐나다인의 노래로 캐나다는 영어와 프랑스어를 사용한다는 설명이 제시되어있었다. 그 외 13곡의 민요는 우리말가사로만 되어있었고, 원가사를 제시하지 않았다.

이해영역은 '여러 가지 악기의 종류와 음색'으로, 7학년에는 중국민요 <모리화>의 얼후와 금을 우리나라악기 해금과 거문고와 비교하여 제시되어있었고, 일본민요 <벚꽃>의 일본 전통악기 코토, 샤미센과 인도네시아민요 <내 어머니>의 타악합주 가믈란과 같이 아시아 전통악기가 제시되어있었다. 8학년에는 스위스민요 <아름다운 베르네산골>의 스위스 전통악기 알펜호른과 카우벨, 러시아민요 <카추샤>의 러시아 전통악기인 발랄라이카, 바얀, 구슬리, 스위스민요 <애니로리>의 백파이프와 같이 유럽 전통악기를 수록하고 있었다. 또 9학년에는 쿠바민요 <관타나메라>의 쿠바전통악기 콘서티나, 콩가, 마라카스, 클라베이스와 같이 아메리카 전통악기가 수록되어있었다. 전통악기는 그림으로 제시되어있었고, 음색은 감상하기를 통해 학습할 수 있도록 제시되어있었으며, 직접 악기를 보거나 연주해보는 것은 아직 갖춰지지 않은 것으로 보였다.

생활화영역은 ‘생활 속에서 음악 활용하기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘사회속에서 음악의 역할 탐구하기’, ‘우리음악의 가치 인식하기’ 순이었다. ‘생활 속에서 음악 활용하기’는 일본민요 <벚꽃>이 푸치니의 오레파 ‘나비 부인’에 사용된 것을 제시하고 있었으며, 에스파냐민요 <로망스>가 영화 ‘금지된 장난’의 주제곡으로 사용된 것과 <라쿠카라차>가 해당되었다. ‘사회 속에서 음악의 역할 탐구하기’는 에스파냐의 축제의 설명과 음악과의 관련성을 제시하고 있었고, 쿠바민요 <관타나메라>가 쿠바의 제2국가로 사용된 것을 제시하고 있었다. 이는 음악이 사회 속에서 중요한 역할을 하며, 축제와 관련하여 그 나라의 문화적 특징을 학습하도록 하였다.

5) 현대음악

다음 <표 4-13>는 현대음악교과서에 수록된 세계민요의 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석기준에 따라 분석한 결과이다.

<표 4-13> 현대음악교과서 다문화 학습내용 분석

학 년		7학년	8학년	9학년
분석기준				
활 동	악곡의 특징을 살려 표현하기	<모리화>, <벚꽃>, <위스퀴다르>, <리 디아 빠임 뽀>, <하바 나길라>	<푸른 목장>, <아름다운 베르네 산골>, <골웨이의 피리쟁이>, <폼폼폼>	<내 사랑 보니>, <로커의 봄>, <모든 색깔들>, <관타 나메라>, <노래해요, 멋진 가수 여러분>, <바이아 타운>
	가곡, 민요 부르기	<모리화>, <벚꽃>, <위스퀴다르>, <리 디아 빠임 뽀>, <하바 나길라>	.	<내 사랑 보니>, <로커의 봄>, <모든 색깔들>, <노래해요, 멋진 가수 여러분>, <바이아 타운>
	다른 나라 노래 부르기	<별을 보고>, <모리화>, <벚꽃>, <위스퀴다르>, <리 디아 빠임 뽀>, <하바 나길라>, <즐거운 나의 벗>, <노래는 즐겁다>	<푸른 목장>, <아름다운 베르네 산골>, <골웨이의 피리쟁이>, <폼폼폼>, <저어라 노를 저어라>, <불가강의 뱃노래>, <나의 친구>	<내 사랑 보니>, <로커의 봄>, <모든 색깔들>, <관타 나메라>, <노래해요, 멋진 가수 여러분>, <바이아 타운>
	여러 지역,	.	<푸른 목장>, <아름다운	.

	문화권의 음악 비교하며 감상하기		베르네 산골>, <골웨이의 피리쟁이>, <폼폼폼>, <저어라 노를 저어라>, <볼가강의 뱃노래>	
이해	여러 가지 악기의 종류와 음색	<벚꽃>	<아름다운 베르네 산골>, <골웨이의 피리쟁이>	
생활화	우리 음악의 가치 인식하기			
	생활 속에서 음악 활용하기	<모리화>, <벚꽃>, <위스퀴다르>, <리 디아 빠임뽀>, <하바 나길라>, <즐거운 나의 뱃>, <노래는 즐겁다>	<골웨이의 피리쟁이>, <볼가강의 뱃노래>	
	사회 속에서 음악의 역할 탐구하기	<모리화>	<푸른 목장>, <골웨이의 피리쟁이>, <저어라 노를 저어라>	<바이아 타운>

현대음악의 학년마다 아시아, 유럽, 아메리카 노래로 되어있는 독립된 단원을 구성하고 있었다. 7학년은 <4단원. 음악으로 아시아를 여행해요>에 6곡, 8학년은 <3단원. 음악으로 유럽을 여행해요>6곡, 9학년은 <4단원. 음악으로 아메리카를 여행해요>에 6곡의 민요를 수록하고 있었다. 7학년의 민요 4곡과 8학년의 민요 1곡은 다른 단원의 제재곡으로 수록되어있었다.

현대음악에 수록된 세계민요의 활동영역은 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많았고, 그 다음으로 ‘가곡, 민요 부르기’, ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’, ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’순이었다.

‘다른 나라 노래 부르기’는 수록된 세계민요 22곡 중, 참고곡을 제외한 21곡으로 세계민요가 모두 다른 나라 노래에 포함되었기 때문에 가장 많았고, ‘가곡, 민요 부르기’는 10곡 모두 원어, 원어발음, 우리말 가사를 모두 수록하여 학생들이 원가사의 의미를 잘 알고, 발음을 보고 쉽게 원어로 노래 부를 수 있게 되어있었다. 단, 영어가사로 된 <내 사랑 보니>와 <로커의 봄>은 발음을 제시하지 않았다. 그 외 11곡의 민요는 우리말가사로만 되어있었고, 원가사를

제시하지 않았다. ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’에는 <푸른 목장>은 당김음이 많고 밝고 경쾌한 보헤미야민요의 특징을 제시하고있었고, <아름다운 베르네산골>은 알프스민요의 독특한 창법인 요들송을 제시하고 있는 것이 특징적이었다. <골웨이의 피리쟁이>는 빠르고 경쾌한 멜로디가 특징적이었고, <불가강의 뱃노래>는 러시아민요의 전체적으로 어둡고 슬프고 늠름하면서도 강한 느낌을 특징으로 제시하고 있었다. ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’는 <불가강의 뱃노래>가 해당되었다. <불가강의 뱃노래>는 노동요로, 일을 하면서 부르는 세계 여러 나라 민요를 찾아 비교해보고 가사내용과 음악적 특징에 대해 이야기해보는 것이 제시되어있었다.

이해영역은 ‘여러 가지 악기의 종류와 음색’으로 <벚꽃>의 일본 전통악기 샤쿠아치, 코토, 샤미센과 <아름다운 베르네산골>의 스위스 전통악기인 알펜호른은 설명과 함께 연주하는 장면이 수록되어있었고, <골웨이의 피리쟁이>는 아일랜드의 전통악기에는 보드란, 틴 휘슬, 백파이프가 있다고 설명만 하였고, 생활화영역은 ‘생활 속에서 음악 활용하기’ 9곡으로 가장 많았고 그 다음으로 ‘사회 속에서 음악의 역할 탐구하기’ 4곡이었다. ‘우리음악의 가치 인식하기’는 나타나지 않았다. ‘생활 속에서 음악 활용하기’는 꽃을 꺾어 머리에 꽂을지 말지 하는 소녀의 마음을 표현한 <모리화>, 푸치니의 오페라 ‘나비부인’에 삽입된 <벚꽃>, 사랑하는 남자가 지나가는 길에 손수건을 흘려 사랑을 고백하는 <위스퀴다르>, 친구들과의 우정을 노래한 <즐거운 나의 벗>, 농촌의 젊은이가 도시로 떠나는 마음을 표현한 <노래는 즐겁다>, 사람들이 발을 맞추어 강가로 배를 옮기면서 부르는 행진곡풍의 노래인 <불가강의 뱃노래>는 민요가 어떠한 상황에서 불리는지 제시되어있었다. 또, 민속춤에 사용된 음악인 <하바나길라>와 <골웨이의 피리쟁이>가 있었으며, 춤추는 그림과 함께 방법을 설명하고 있었다. ‘사회 속에서 음악의 역할 탐구하기’는 <모리화>, <푸른 목장>, <저어라, 노를 저어라>, <바이아 타운> 4곡 모두 음악과 밀접한 관련이 있는

축제를 제시하고 있었다. <모리화>는 중국의 유명한 축제에서 쓰이는 음악과 춤을 소개하고 있었는데 춘절에는 사자춤, 단오절에는 용춤, 원소절에는 등불 축제의 설명과 함께 춤추는 사진이 제시되어있었다. <푸른 목장>은 프라하의 5월 음악축제인 '프라하의 봄'을 소개하고 있었고, <바이아 타운>은 브라질의 유명한 축제에는 음악과 춤이 빠질 수 없으며, 여러 타악기가 흥겹게 연주되는 삼바축제가 유명하다고 제시하고 있었다. <저어라 노를 저어라>는 독일의 문화적 특징과 여러 가지 축제에 대해 알아보기를 제시하고 있었다.

V. 결론

본 연구는 다문화음악교육에 대한 연구이다. 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서 5종을 중심으로 교과서에 수록된 세계민요의 지역적인 분포를 분석하고, 다문화주의를 반영한 학습내용을 분석하는데 그 목적이 있다. 분석한 결과와 논의를 바탕으로 다음과 같은 결론을 낼 수 있다.

첫째, 다문화교육은 학자마다 견해가 다르고, 포괄적이고 다양하게 행해지고 있기 때문에 한마디로 명료하게 정의 내리기 쉽지 않음을 알 수 있었다. 다문화교육은 다문화가정 자녀들을 위한 교육과 다문화가정의 자녀들과 함께 살아가는 다수자 자녀들의 시민적 자질 육성을 위한 교육으로 나눌 수 있는데, 본 연구에서의 다문화교육은 한국학생들과 다문화가정 자녀들 모두를 위한 교육이라고 할 수 있다.

다문화교육은 다문화사회속에서 단순한 교육이상의 사회적 역할을 감당하고 있으며, 학교교육에서의 음악과목이 다른 나라 문화와 민족을 이해하고 학습하여 다문화교육에 유용하게 사용되고 있음을 알 수 있었다.

둘째, 중학교 음악교과서에 수록된 세계민요의 지역별 분포는 2007 음악과 교육과정을 보면 7학년은 '다른 나라(아시아) 노래 부르기', 8학년은 '다른 나라(유럽) 노래 부르기', 9학년은 '다른 나라(아메리카) 노래 부르기'에 명시한 대로, 아시아민요는 7학년에, 유럽민요는 8학년에, 아메리카민요는 9학년에 가장 많이 수록되어있는 것으로 보아 중학교 음악교과서는 2007 음악과 교육과정을 잘 반영하고 있음을 알 수 있었다.

하지만, 악곡의 편중현상이 나타나고 있었는데, 아시아민요에는 일본민요 <벚꽃>과 중국민요 <모리화>, 유럽민요에는 이탈리아민요 <산타루치아>가 5종의 교과서 중 4개의 교과서에 수록되어있음에 반해, 다른 민요들은 많아야 2~3곡, 적게는 단 1곡만이 수록되어있었다. 이는 앞으로 더욱 더 교과서에

다양한 지역과 문화권의 세계민요의 수록이 필요함을 알 수가 있었다.

셋째, 2007 음악과 교육과정에 제시된 다문화주의를 반영한 세계민요의 학습 내용분석의 활동영역에는 ‘다른 나라 노래 부르기’가 가장 많이 나타났으며, 이는 대부분의 세계민요의 학습활동이 ‘노래부르기’으로 이루어지고 있음을 알 수 있었다. ‘가곡, 민요 부르기’는 (주)금성출판사가 가장 충실하게 원어가사와 발음, 우리말 가사를 수록하고 있었다. 더텍스트와 (주)미래엔컬쳐그룹, 성안당, 현대음악은 원가사를 수록하고 있는 민요보다 우리말가사로 제시된 것들이 더 많았다. 하지만 교과서의 원어가사는 원어와 발음만 수록하고 있을 뿐 다른 나라의 언어를 읽는 방법에 대해서는 자세히 수록되어있지 않음을 알 수 있었다. ‘악곡의 특징을 살려 표현하기’는 교과서에 수록된 악곡의 특징에 대한 설명 대부분이 그 나라 민요의 전체적인 분위기나 나라의 설명을 수록하고 있을 뿐, 그 나라의 민요의 고유의 선법이나 창법에 학습에 대해서는 내용은 보이지 않았다. 민요의 특징에 대한 연구는 아직 많이 부족하며 앞으로 더 필요한 부분임을 알 수 있었다. ‘여러 지역의 음악 비교하며 감상하기’를 가장 잘 제시하고 있는 교과서는 (주)금성출판사와 더텍스트였다. 이 두 교과서는 여러 지역의 민요로 구성된 소단원에서 학생들이 비교감상활동을 할 수 있도록 잘 제시 되어있었다.

이해영역의 ‘여러 가지 악기의 종류와 음색’는 그 나라의 전통악기를 그림과 간단한 설명으로 제시하고, 전통악기로 된 연주곡을 감상하는 학습활동을 제시하고 있었는데 다문화주의 학습내용이 가장 부족해보였다. 악기를 연주하는 방법, 음색에 대한 설명이 더 추가된다면 민요와 함께 전통악기를 통해 그 나라의 문화를 경험하는데 도움이 될 것이라 생각되었다.

생활화영역의 민요가 불리던 상황과 쓰임에 대해 제시하고 있는 ‘생활 속에서 음악활용하기’를 통해 민요에 대한 자세한 이해를 돕고 있었으며, 성안당이 가장 잘 구성되어 있었다. ‘사회 속에서 음악의 역할 탐구하기’는 민요와 민속

춤과의 관계, 사회문화적 행사의 쓰임에 대해 학생들이 학습할 수 있도록 하였다. 이에 반해 우리음악과 비교하는 수업인 ‘우리 음악의 가치 인식하기’는 가장 부족한 점을 보였다. 이에 관련된 학습내용은 (주)금성출판사와 미래엔컬처그룹, 성안당에 각각 하나씩 제시하고 있었으며, 그 외의 교과서에는 나타나지 않았다. 우리민요와 세계민요와 공통점과 차이점을 비교하며 연결하는 학습내용을 통해 우리문화와 다른 나라와의 문화를 함께 이해하고 공유할 수 있으므로, 이런 우리나라 음악과 다른 나라의 음악의 연관 있는 학습활동이 더 필요함을 알 수 있었다.

2007 음악과 교육과정은 학생들이 다양한 시대와 지역, 문화권의 음악을 접하도록 명시하고 있다. 2007 음악과 교육과정에 의한 중학교 음악교과서들은 여러 민족에 관한 세계민요의 학습으로 학생들의 다양한 문화에 대한 이해를 넓히도록 하고 있다.

참고문헌

- 음악과 교육과정평가원(2008). **2007 개정 음악과 교육과정 편성과 운영**. 서울: 교육과학 기술부.
- 교육과학기술부(2007). **2007 개정 교육과정**. 서울: 교육과학 기술부.
- 음악과 교육과정평가원(2008). **2007 개정 교육과정**. 서울: 교육과학 기술부.
- 교육과정평가원(2008) **음악과 교육과정**. 교육인적자원부 고시 제 2007-79호 [별책12]. 서울: 교육과학 기술부.
- 강은경(2011). **다문화 음악교육을 위한 중학교 음악교과서의 세계민요 분석**. 성신여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 강지미(2012). **2007 개정 교육과정에 따른 다문화 음악교육을 위한 7학년 교과서 학습활동 비교연구**. 대구가톨릭대학교 교육대학원. 석사학위논문.
- 곽준혁(2007). **미국에서의 다문화주의**. 민족연구. 제30권.
- 권덕원(2000). **다문화주의 음악교육론과 국악교육**. 음악과 문화. 제2집.
- 권덕원, 석문주, 최은식, 함희주(2008). **음악교육의 기초**. 서울: 교육과학사.
- 경기도다문화교육센터(2009). **다문화교육 이론과 실제**. 경기: 양서원.
- 김도연(2010). **다문화가정시대의 음악교육을 위한 아시아 민요 분석: 개정 7차 중학교 1학년 교과서를 중심으로**. 동아대학교 석사학위논문.
- 김동은(2010). **초등 3,4학년 음악교과서의 '세계음악 이해 단위' 내용분석**. 부산교육대학교 석사학위논문.
- 김미숙, 임강운, 이호경, 김혜선(2010). **중학교 음악 1**. 서울:(주)더텍스트.
- 김미숙, 임강운, 이호경, 김혜선(2010). **중학교 음악 2**. 서울:(주)더텍스트.
- 김미숙, 김혜선, 권혜인(2010). **중학교 음악 3**. 서울:(주)더텍스트.

- 김미숙,임강은,이호경,김혜선(2010). **중학교 음악 2 교사용 지도서**. 서울:(주)더텍스트.
- 김연수(2009). **중학교 음악교과서의 세계민요 연구**. 한양대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 김오영(2007). **고등학교 8종 음악교과서를 중심으로 다문화적 관점에서의 외국민요 비교·분석**. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 김옥순 공저(2010). **다문화교육 이론과 실제**. 서울: 학지사.
- 문경희(2008). **호주 다문화주의의 정치적 동학**. 국제정치논집. 제48권 제1호.
- 민경훈(2009). **다문화 교육으로서 음악교육의 필요성과 역할**. 예술교육연구.
- 민경훈,김신영,김용희,방금주,승윤희,양종모,이연경,임미경,장기범,조순이,주대창,현경실(2010). **음악교육학 총론**. 서울: 학지사.
- 박은주(2012). **다문화주의 관점을 통한 고등학교 음악교과서 2009개정 교육과정에 의거한 분석 및 수업지도안 연구 -2010년 제 3종 교과서 中 '세계민요'를 중심으로-**. 경희대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 박천웅(2009). **다문화 교육의 탄생**. 경기: (사)국경없는 마을.
- 석문주, 권덕원, 최은식, 함희주(2008). **음악교육의 이해와 실천**. 서울: 교육과학사.
- 안경식, 김동광, 김향은, 김희용, 박천웅, 이철호, 장인실(2008). **다문화 교육의 현황과 과제**. 서울: 학지사
- 안상희(2009). **다문화교육을 위한 초등학교 교과서의 문화내용 분석**. 서울교육대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 양보라(2012). **음악 교과서 내적 체제 개선에 관한 연구**. 건국대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). **중학교 음악 1**. 서울:(주)금성출판사.
- 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). **중학교 음악 2**. 서울:(주)금성출판사.
- 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). **중학교 음악 3**. 서울:(주)금성출판사.
- 양종모,우광혁,신현남,윤성원,김한순,독고현(2010). **중학교 음악 2 교사용 지도서**. 서울:(주)

금성출판사

양지혜(2009). **교육과정의 변천에 따른 초등 6학년 음악교과서 분석 -다문화주의 음악교육을 중심으로 -**. 연세대학교 교육대학원 석사학위논문.

윤경미,장보윤,곽은순,곽성원(2010). **중학교 음악 1**. 서울:현대음악.

윤경미,장보윤,곽은순,곽성원(2010). **중학교 음악 2**. 서울:현대음악.

윤경미,장보윤,곽은순,곽성원(2010). **중학교 음악 3**. 서울:현대음악.

윤경미,장보윤,곽은순,곽성원(2010). **중학교 음악 2 교사용 지도서**. 서울:현대음악.

이경희(2009). **다문화 교육을 위한 초등음악교과서의 방향 모색에 관한 연구 - 싱가포르 초등음악교과서 분석을 중심으로 -**. 전주교육대학교 교육대학원 석사학위논문.

이홍수(1996). **음악교육의 현대적 접근**. 서울: 세광음악출판사.

장근주(2007). **세계 다문화적 음악교육의 동향: 미국, 영국, 호주, 독일, 캐나다, 일본을 중심으로**. 음악교육 제7호.

장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). **중학교 음악 2** 서울:(주)미래엔컬처그룹.

장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). **중학교 음악 2** 서울:(주)미래엔컬처그룹.

장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). **중학교 음악 2** 서울:(주)미래엔컬처그룹.

장기범,송무경,임원수,김유경,김경태(2010). **중학교 음악 2 교사용 지도서**. 서울:(주)미래엔컬처그룹.

정옥희, 이내선, 이희중, 박은정, 설창환, 이현창(2010). **중학교 음악 1**. 경기:성안당.

정옥희,설창환,이희중,이내선,유대안,이정원,최청와(2010). **중학교 음악 2**. 경기:성안당.

정옥희,설창환,이희중,이내선,유대안,이정원,최청와(2010). **중학교 음악 3**. 경기:성안당.

전희옥(2008). **다문화사회 환경변화에 따른 학교 사회과교육과정의 방향 「다문화-세계화 교육환경에 따른 학교교육과정의 대응」**. 한국초등학회.

정옥희,설창환,이희중,이내선,유대안,이정원,최청와(2010). **중학교 음악 2 교사용 지도서**. 경기:성안당.

- 정육희,설창환,이희중,이내선,유대안,이정원,최청와(2010). **중학교 음악 2**. 경기:성안당.
- 중학교 교육과정 해설 총론**. 고시 제 2009-41호. 서울: 교육과학 기술부.
- 중학교 교육과정 해설서**. 서울: 교육과학 기술부.
- 추지원(2010). **개정 7차 음악과 교육과정에 의한 중학교 1학년 교과서 분석: 다문화주의 관점에서 본 외국민요를 중심으로**. 단국대학교 석사학위논문.
- 최충욱, 모경환, 김인권, 박성혁, 오은순, 한용택, 임은미, 우희숙, 이수미, 임정수(2010). **다문화교육의 이해**. 경기: 양서원.
- Christin I. Bennett(2010). **다문화교육 -이론과 실제-**. 서울: 학지사.
- 한지선(2002). **제7차 교육과정에 의한 음악교과서의 다문화주의 반영분석**. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 한지혜(2011). **중학교 1학년 음악교과서에 나타난 다문화 악곡 연구 -제7차 교육과정과 2009개정 교육과정에 의한 교과서 비교분석**. 경북대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 한현희(2004). **학교 음악교육에서의 다문화주의 수용: 중·고등학교 교과서 분석을 중심으로**. 국민대 교육대학원 석사학위논문.
- 허인(2011). **2007 교육과정에 따른 중학교 2학년 음악 교과서 체제 및 내용 분석**. 한양대학교 교육대학원 석사학위논문.
- 허정은(2011). **다문화 음악교육 석사학위논문의 경향분석(1994~2010)**. 이화여자대학교 교육대학원 석사학위논문.

ABSTRACT

An Analysis Related to "Singing Other Countries' Songs" of Middle School Music Textbook

Kim, Eun Ji

Major in Music Education

The Graduate School of Education

Sungshin Women's University

With the age of globalization and information in the 21st century, human beings are getting closer to each other, and are entering into a multi-cultural society. Accordingly, the need for the multi-cultural education comes to the fore. In the 2007 music curriculum as well, "singing other countries' songs" is specified for each grade, and the multi-culturalism that makes students experience the music of different periods, regions and cultural areas is being emphasized.

Therefore, as the study on the education of multi-cultural music, the purpose of this study is to analyze the regional distribution of the world's folk songs contained in the textbooks focusing on five types of music textbooks and the content of learning that reflected multi-culturalism. It can be summarized as follows based on the results of analysis and discussion.

First, it could be well seen that the regional distribution of the world's folk songs contained in the middle school music textbooks is well reflecting the music curriculum by the fact that the Asian folk songs are

mostly contained in the music textbooks for the 7th grade, European folk songs for the 8th grade and American folk songs for the 9th grade as specified in the 2007 music curriculum.

Second, "singing other countries' songs" was the most common in the activity area for the content analysis of learning presented in the 2007 music curriculum. This revealed that most of the learning activities of world's folk songs are being done in 'singing songs', and the need for the studies on various learning methods was raised.

Third, the traditional musical instruments of each country were presented only with pictures, brief descriptions and music in the 'types and tone color of different musical instruments' of the area of understanding, and the content of learning seemed most insufficient. The daily learning area is widening the students' understanding of other countries' songs through 'doing musical activities in daily life' by investigating the situation, use and background that the folk songs have been sung.

The 2007 music curriculum specifies that students should encounter the music of different periods, regions and cultural areas. Middle school music textbooks are widening the students' understanding of different cultures by learning the world's folk songs of each nation in different cultural areas.